

الحصري

طريقة تعلم الآلهاء



492.711:H96tA

الحصري ، ساطع (ابو خلدون)

طريقة تعلم الالفباء

492.711
H96t A

~~JAN 10 1981~~

~~MAR 27 1982~~

JAFET LIB.

- 7 APR 1982

492.711
H96EA

C.1
أبو خلدون

ساطع الحصري

طريقهم
الآلاف خباء

﴿ مرشد القراءة الخaldoنية ﴾

كان طبعها للمرة الاولى في العراق -

﴿ الطبعة الثانية ﴾

١٢٤٢ - ١٩٢٣

المطبع السلفية - بمصر
لصاحبها : محمد الدسوقي الطب و النساج فندون

© حقوق الطبع محفوظة

كلمة للمؤلف

في كيفية تأليف كتاب الألفاظ

— كتبت لطبعه الأولى —

ان كتابنا هذا الذي يتحلى بخلية الطباعة اليوم في دار السلام ، كان قد وُضع — قبل سنتين — في دمشق الشام . ولكن قواعد الطريقة التي بُني عليها كانت قد وُضعت — قبل أكثر من عشر سنين — في فرنس : حينما توليت أصلاح دار المعلمين وتأسيس مدرسة التطبيقات — في الاستانة — وجدت أن الطريقة السائدة بين المعلمين هي «الطريقة المهجائية» فأأخذت بنشر قواعد الطريقة المعروفة بـ «الطريقة الصوتية» . كنت — في باديء الأمر — قد اكتفيت بتعيين المباديء بالنسبة إلى الحروف العربية وبالقاء بعض الدروس التطبيقية لا يوضح تلك المباديء ، وكنت قد تركت للمعلمين والمحررين من رفافي الاشتغال بتفاصيل تلك المباديء وتطبيقاتها بصورة

مستمرة على التدريسات ، وقد طلبت في عين الوقت من معلمي الخط والاشغال ان يشتراكا في ترتيب « حروف متحركة » على المقوى وفي ايجاد طريقة « لصنع الحروف » في « درس الاشغال اليدوية » من الورق الشريطي كما اعتاد الغربيون ان يصنعوا في الحروف اللاتينية ولكنني رأيت مؤخراً أن آخذ على عاتقي رأساً أمراً تطبيق تلك المباديء فشرعت في تعليم الالفباء ببنفسى . وهذا العمل الذي بدأت به في آخر سنة من سني اشتغلت في دار المعامدين ، انقطعت عنه حينما انسحبت من تلك المدرسة ، ولكنني عدت اليه باهتمام أزيد حينما أسست « المدرسة الحديثة » و « عش الاطفال »

ان وضع خطة لتعليم الالفباء على الطريقة الصوتية يتطلب بحثاً دقيقاً وتفكيراً عميقاً . اذ أنه يجب علينا حينما نريد وضع هذه الخطة ان نبحث عن أوفق الكلمات لتعليم وتفهيم كل من الاصوات والاحروف ، كما يجب علينا ان نبحث عن احسن ترتيب تتبعه في تعليم الحروف لكي

تتمكن من أن تؤلف من الحروف التي علمناها عدة كلمات
وعبارات مألوفة وسهلة في كل درس من دروسنا : لنفرض
أننا علمنا خمسة حروف ؛ فحينما نريد أن نعلم السادس علينا
أن نتساءل « ما هو الحرف الذي هو أنساب لأن يكون
سادساً ؟ ». وللاجابة على هذا السؤال جواباً معقولاً ؛
عليينا أن نفك في الكلمات والعبارات التي يمكننا أن
نؤلفها من تركيب الحروف الخمسة التي كنا علمناها قبلاً
مع كل من الحروف الباقيه التي سنعلمهها فيما بعد وان نختار
الحرف الذي يمكننا من تأليف احسن واوفق وأكثر
ما يمكن من الكلمات والعبارات المألوفة . وهذا البحث
والتفكير يجب أن يتكرر في انتخاب الحرف السابع
والحرف الثامن وهلمّ جراً . . .

لذلك فاني كنت افكر واشتغل في كل يوم أكثر
من اربع ساعات لاختيار الحرف الذي سأعلمه الاولاد
في اليوم التالي ، ولتعيني أوفق الطرق لتعليمهم
وفي ذات الوقت اجهدت في تطبيق أنواع « الاشغال »

الفرو بليه » على تعلم الحروف كما اني شرعت في تطبيق
« الاصول المونتسوريه » على هذا التعليم ، فووجدت أن
طريقة استعمال « الحروف المقصوصة » التي أوجدها
« مونتسوري » لأجل تعلم الالفباء الایطالية اذا كانت
تأتي ببعض الفوائد المهمة في تعلم الحروف اللاتينية فهي
تأتي بفوائد عظمى عند تطبيقها على الحروف العربية ، اذ
أنها تضع بين أيدينا أحسن الوسائل العينانية لاشتقاء
صور الحروف بعضها من بعض ، وتسهل تعلم الصور
المختلفة تسهيلاً عظيماً

وعلى هذه الصورة توصلت الى « طريقة » أظن أنها
خير الطرق لتعليم الالفباء التركية

* * *

وحيثما انتقلت الى سوريا حولت نظري الى مسألة
تعليم الالفباء باللغة العربية :

بحثت عن جميع كتب الالفباء العربية المطبوعة في
مصر وسوريا - لذالك العهد - فلم اجد بينها ما هو مبني

على الطريقة الصوتية الا اثنين ، وهم « الكلمة العربية »
و « المجموعة الاصولية »

« الكلمة العربية » كتب في الناصرة وطبع في
بيروت سنة ١٩٠٢ « باهتمام ونفقة الجمعية الامبراطورية
الارثوذكسيّة الفلسطينيّة » مع « مرشد خصوصي » ،
والجزء الاول منه « كتاب ألمباء » مرتب على نسق
كتاب « اوشينسكي » الروسي ؛ وهو - على ما أعلم -
أول كتاب ادخل الطريقة الصوتية في تعلم القراءة
العربية . ومع كل تقديرى لهذا الكتاب من الوجهة
التاريخية فاني وجدت فيه نقاط عديدة ، بعضها جوهري :
ان واصعى الكتاب لم يتممقو التعمق الواجب في تدقيق
المشكل الموجودة في الكتابة العربية ، ولم يتوصلا الى
طرق اقتحام هذه المشاكل بصورة تدریجية
اما « المجموعة الاصولية » فهو تأليف « ايلياس نصر
الله حداد » طبع في القدس سنة ١٩١٦ . والجزء الاول منه
مخصص للالفباء ومستند على الطريقة الصوتية لكنه لم

يسلم من النقائص الموجودة في «الكلمة العربية»
واما باقي السكتب ، فقد وجدتها لا زالت مبنية على
الطريقة الهجائية حتى السكتب الحديثة منها ، فانها مصرة
اىضاً على اتباع تلك الطريقة

بعد ما اطاعت على هذه الحالة ، شرعت في التفكير
والتدقيق ، لوضع خطة موافقة لتعليم الانفباء العربية . وقد
استفدتُ في هذا البحث والتفسير من التجارب
والاختبارات التي اكتسبتها في تعلم الانفباء التركية
من المعلوم ان الانفباء التركية مشتقة من الانفباء
العربية والحرروف المستعملة في الكتابة التركية هي - في
حقيقة الامر - حروف عربية . لذلك كانت افضل الطرق
في تعلم الانفباء التركية تدل نوعاً ما على احسن الطرق
في تعلم الانفباء العربية

ومع ذلك فان كثرة استعمال الحركات في العربية وقلة
استعمال الحروف التي تقوم في التركية مقام الحركات كانت
تفضي بادخال بعض التعديلات الجوهرية على الطرق التي

كنت قد اخترتُها لتعليم الألفباء التركية ، والاختلاف الذي
يُ بين اللغتين في كثرة استعمال كل حرف من الحروف وقلته
كان يقضى بتحري ترتيب خاص وجديد لتعليم الحروف .

مع هذا فان التمرن الذهني الذي اكتسبته من التفكير في
تعليم الألفباء التركية سهل على كل تلك الأبحاث

ان اكبر عقبة اعترضتني في هذا السبيل ، كانت
عدم الماء الماءً كافياً باللغة العربية اذ ذاك ، مما كان يصعب
عليَّ ايجاد أنساب الكلمات والعبارات . فرأيت - لاقتحام
هذه العقبة - أن أستفيد من مساعدة المعلمين ، فشاركت
اكثر من ثلاثين منهم في هذا العمل

طلبت الى كل منهم أن يضع لي جدولًا ، فوضعوا
جداؤل احدها باسماء الحيوانات المعروفة والاخر باسماء
النباتات المألوفة وآخر بالافعال الكثيرة الاستعمال وهلم
جرأا ٠٠٠ ثم طلبت اليهم ايضاً ان يضعوا لي جداول
احدها بالكلمات المألوفة التي تبتدئ بحرف الباء ، والاخر
بالكلمات الشائعة التي تنتهي بهذا الحرف ، وآخر بالكلمات

التي تتحتوي على هذا الحرف وهلم جرّاً ٠٠٠ وقد اهتممت
بالحصول على جداولين من كل موضوع دربيها معلمان
مختلفان - كلٌّ على حدة - وذلك لـ^كيكمـل كلـ منها
ما نقص في جدول الآخر

ان هذه الجداول - التي اشتغل واشترك في ترتيبها
اكثر من ثلاثة معلمـاً - اصبحـت في يدي المـأخذ الـاصـلي .
فبنيـت مـلاحظـيـ عـلـيـها ، واخـترـتـ منـهاـ ماـ اـحـتـجـتـ اليـهـ فيـ
وـضـعـ هـذـاـ الـكتـابـ

وـفـيـ هـذـاـ الـيـوـمـ الـذـىـ اـقـدـمـ فـيـهـ كـتـابـيـ هـذـاـ إـلـىـ عـالـمـ
الـتـعـلـيمـ الـعـرـبـيـ لـاـ يـسـعـيـ إـلـىـ أـشـكـرـ هـؤـلـاءـ الـمـعـلـمـيـنـ الـذـينـ
سـاعـدـونـيـ بـهـذـاـ الـعـمـلـ - فـيـ دـمـشـقـ الشـامـ ؛ وـاـخـصـ مـنـهـمـ
بـالـذـكـرـ السـيـدـ حـسـنـ اـبـوـ غـنـيـمـةـ وـالـسـيـدـ تـوـفـيقـ طـالـبـ -
وـاشـكـرـ فـيـ عـيـنـ الـوقـتـ السـيـدـ مـمـدـوحـ فـيـ دـمـشـقـ الشـامـ
الـذـيـ خـطـ القـسـمـ الـأـوـلـ مـنـ الـكـتـابـ ، وـالـشـيـخـ اـحـمـدـ فـيـ
دارـ السـلـامـ الـذـيـ خـطـ مـاـبـقـيـ مـنـهـ

وارـجوـ انـ اوـفقـ الـىـ تـحـسـيـنـهـ بـمـاـ سـتـظـهـرـهـ التـجـارـبـ

مُقْتَدَّة

﴿الطرق المختلفة﴾

ان الانفباء ، أساس القراءة ، والقراءة مفتاح التعليم - ولا
سيما في المدارس الابتدائية

لذلك فاننا اذا أمعنا النظر في سير التربية والتعليم في البلاد
المختلفة رأينا ان البحث عن « طريقة تسهل تعليم الانفباء »
أصبح الشغل الشاغل لكثير من رجال التعليم وأقطاب التربية في
جميع أنحاء العالم المتعدد منذ بدء النهضة التعليمية . فقد أخذ
هؤلاء - منذ قرن ونصف قرن - بالتفكير في تسهيل تعليم
الانفباء وابتكرروا طرقاً واساليب عديدة لذلك التعليم في جميع
البلاد الغربية

فالطرق المختلفة التي سلكت او لا زالت مسلوكة في تعليم
الانفباء يمكن ارجاعها الى بضعة نماذج اساسية :

١ - ان تعليم الانفباء يكون اما بالسير « من الحروف الى
الكلمات » واما بالسير « من الكلمات الى الحروف » فالطريقة

تكون تركيبية في الحالة الأولى وتحليلية *Méthode Synthétique*

في الحالة الثانية *Mét. Analytique*

٢ — وتعليم الحروف يكون اما بذكر اسمائها واما باظهار اصواتها . فالطريقة تكون « هجائية *Mét. Épellative* » في الحالة

الاولى و « صوتية *mét. Phonétique* » في الحالة الثانية

٣ — وعلى كل الاحوال فالتعليم يكون اما قراءة ثم كتابة ، واما كتابة ثم قراءة ، واما كتابة وقراءة في وقت واحد

ان الاصول المختارة هي : تعلم الانفباء على « الطريقة الصوتية » « تحليلاً وتركيبياً » « قراءة وكتابة » في آن واحد وهذه الاصول هي التي اتبناها في مباديء القراءة

الخلدونية

اما اسباب هذا الاختيار فستتضح من التفاصيل الآتية

— ١ —

المباديء العامة

— لتعليم الأنباء —

١ — ان الحروف والحركات التي تتالف منها الألفباء ،
ليست سوى رموز واسارات وضعت للدلالة على الاصوات
فتعلم الأنباء يرجع - من حيث الاساس - الى ايجاد رابطة
ذهنية بين كل من هذه الاصوات وبين اشاراتها . حتى ان
المتعلم ، كلما رأى اشارات تذكر الاصوات الخاصة بها ، كما انه
كلما سمع الاصوات أو تصوّرها تذكر اشارات التي تدل عليها
فالقراءة - من هذه الجهة - ليست الا « انتقال الذهن من
الحروف والحركات التي تقع تحت الانظار ، الى الاصوات التي
تدل عليها تلك الحروف والحركات ». أما الكتابة فهي « تصوير
وترتيب الحروف والحركات الموضوعة للدلالة على الاصوات التي
تطرق الاذان أو تمر في الذهن »

ولهذا فان تعلم الحروف والاستفادة منها ، يتوقف - قبل
كل شيء - على معرفة الاصوات
٢ — و بما يجب الانتباه اليه خاصة ، أن الاصوات ليست

معلومة لدى الاطفال الا يمر كباتها : فانهم يسمعون الكلمات ويلفظونها ، ولكنهم لا ينتبهون الى الاصوات التي تترك منها تلك الكلمات

فالصوت الذي يرمز اليه بحرف الـ « باء » - مثلاً - لا يطرق الاذان ولا يخرج من اللسان بصورة منفردة ، بل يكون مركباً مع غيره من الاصوات بشكل « الفاظ وكلمات » . وذلك كما زاد في الكلمات الاتية : باب ، ابرة ، بدر ، سبيل ، سنبلة ، تدبير ... الخ

فالاصوات بالنسبة للمركمات اللفظية ، هي جماعة العناصر بالنسبة للاجسام الطبيعية : فكما أنها لا نرى العناصر في الطبيعة بصورة منفردة ، بل نراها على الاكثر مترحة أو مختلطة بعضها مع بعض ، كذلك فاننا لا نسمع - عادة - الاصوات منفردة ، بل نسمعها متواالية ومتصلة بعضها مع بعض

ولما كان « الابتداء من المعلوم والسير منه الى المجهول » من أهم القواعد في التعلم ، وجب في - تعليم الافباء - الابتداء بالكلمات المعلومة والانتقال منها الى الاصوات التي تؤلف تلك الكلمات بطريقة تحليلها وتدقيقها

اذن ، فان أول قاعدة يجب مراعاتها في تعليم الافباء هي : قبل تعليم الحروف للأطفال يجب تنبيههم الى الاصوات

وذلك بتمريرهم على تمييز الأصوات التي تؤلف الكلمات ومثل المعلم - الذي لم يراع هذه القاعدة ، ويماشر باديء بدء تعليم الحروف - كمثل الرجل الذي يحاول أن يذكر أسماء الأدوات الموجودة في ماكينة لمن لم ير تلك الماكينة الا من خارجها

ـ اـن لكل حرف ولكل حركة اسماً ، وهذا الاسم يحتوي على أصوات غير الصوت المرموز اليه بذلك الحرف والحركة . خرف الا « ج » مثلاً يسمى باـ « جـيم » . ففي هذا الاسم يوجد زيادة على صوت الا « ج » الذي يدل عليه الحرف صوتان آخرين هما اللذان يقابلان حرفـيـ (ـيـ) وـ (ـمـ) ـ وكذلك حرفـ الا « غـ » يسمى الا « غـينـ » وفي هذا الاسم يوجد زيادة على صوتـ الا « غـ » الذي يدل عليهـ الحـرفـ ـ ثلاثة أصوات أخرى . هي : الصوت الذي يرمـزـ اليـهـ بالـفتحـةـ ، والصوتان اللذان يكتـبـانـ بـحـرـفـيـ (ـيـ) وـ (ـنـ)

لذلك اذا بوشر تعليمـ الحـروفـ باـسـمـاهـ ، يصعبـ جـداـ علىـ اـذهـانـ المـتـعـلـمـينـ الـانتـقالـ منـ تـلـكـ الـحـروفـ الىـ الـكـلـمـاتـ الـتـيـ تـتـأـلـفـ مـنـهـاـ . فـتـىـ عـلـمـنـاـ الـحـروفـ باـسـمـاهـ اـنـضـطـرـ اـنـ تـقـولـ ـ حـيـنـاـ نـرـيدـ اـنـ نـهـجـيـ كـلـمـةـ « جـامـوسـ » مـثـلاـ . « جـيمـ اـلـفـ - جـاـ » ، « مـيمـ وـاوـ - مـوـ » « مـوـ سـينـ - مـوسـ » « جـاـ - مـوسـ » . ومنـ

الامور البدائية أن المشابهة والمناسبة بين لفظة « جيم ألف » ولفظة « جا » بعيدة جداً كما أنها بعيدة بين لفظة « ميم واو » ولفظة « مو » وبين لفظة « مو سين » و « موس » أيضاً لذلك لا يمكن للطفل أن يعرف عقلاً أن مجموع حرفي « جيم الف » يجب أن يلفظ « جا » ولا أن يستنتج أن مجموع حرفي « ميم واو » يجب أن يلفظ « مو ». وعلاوة على ذلك ، ليس من السهل على ذهن الطفل أن يستدل على أن « غين واو » يجب أن تلفظ « غو » ولو بعد تعلمه أن جيم واو تلفظ جو ، ونون واو تلفظ نو – لأننا اذا فكرنا بصورة منطقية نجد أن اضافة الا « غين » الى الا « واو » يجب أن ينتهي منه لفظة « غين واو » ؟ ولو عرفنا وسلمتنا بان الواو تلفظ « ئو » فدخول الا « غين » عليه يجب ان يولد لفظ « غينو »

وفي هذه الحالة لا يبقى لعقل التلميذ سبيل الى تعلم القراءة سوى حفظ كل هجاء ومقطع على حدة ، ولا شك أن هذا يكون جلاً ثقيلاً عليه بقدر ما هو عقيم في حد ذاته

لذلك في بداية تعلم الانفباء يجب التوقي من ذكر أسماء المروف والاكتفاء بتعريف أصواتها فقط

اما أسماء المروف فلا تعلم الا بعد أن يتعلم التلميذ جميع المروف ويتمرن على القراءة تمريناً جيداً

ع — ان مبدأ « تعلم الحروف بأصواتها » يتطلب من المعلم أن يتأمل في كيفية حدوث « اصوات الحروف » ومخارجها

فإن الصوت يتكون أساساً — من اهتزاز الهواء ونوجه عند خروجه من الحنجرة والفم ، ويتنوع بتتنوع هذا الاهتزاز والتوج . فالحروف التي ترمز إلى الاوصوات المختلفة تنقسم إلى قسمين أساسيين نظراً إلى كيفية حدوث هذه الاوصوات : فالقسم الأول منها يسمى بالحروف « المصوّة (*) أو الصائمة » ، والثاني منها يسمى بالحروف « الغير المصوّة Voyelles أو الصامنة Consonnes »

حيينا تصوّت « الصوّات » تبقى جميع مخارج الهواء مفتوحة فيخرج الهواء منها بلا عائق . فالتأمل في كيفية تلفظنا حرفي A و O في اللغات الأفرنجية أو الالف المصوّة والضمة في اللغة العربية يظهر هذه الحالة بوضوح وجلاء ولكن عند تصوّت « الصوّامت » ينسد (**) أحد

(*) الصوّات في العربية هي الحركات وحروف المد

(**) هذا الانسداد يكون : اما بانطباق احدى الشفتين على الاخرى

(ب ، م) واما بانطباق اللثة على رؤس الاسنان (ف ، و) وأما بانطباق اللسان على الاسنان (س ، ط) أو بانطباقه على سقف الحنك (ر ، ج) واما بانسحاب اللسان الى الخلق (خ ، غ)

الخارج - انسداداً تاماً أو ناقصاً - ويعيق أو يمنع خروج الهواء من الفم والحلق ، وذلك يكون أما عند انتهاء خروج الهواء مع حدوث صوت ، وأما قبل ابتداء هذا الخروج والمحدود . فالتأمل في كيفية تلفظنا ببعض الكلمات - مثل آس ، آب ، دود ، ريش -

يظهر هذين الشقين للعيان

ولذلك فإنه من السهل أن تلفظ الصوائت بصورة منفردة - من غير أن نضيف إليها صوتا آخر - ، ولكن من الصعب أن تلفظ الصوامت بهذه الصورة

مع هذا ، فإن هذه الصعوبة ليست بدرجة متساوية في جميع الصوامت ، فإن بعضها يحدث من انسداد الخارج انسداداً تاماً وكلياً ؛ كـ الحروف الـ آتية : أـ بـ تـ جـ دـ ضـ طـ قـ كـ لـ يـ (الصاممة) . فالاصوات التي يرمز اليها بهذه الحروف تتولد حين حبس الهواء في الفم أو الحلق حبسـاً تاماً أو اطـلاقـه منها دفعـة واحدة ، فلا يمكن أن تـمـدـ بـحالـ من الـاحـوالـ ، بل تكون آنية وفورية على كل حال . لذلك يستحيل اصدار هذه الاصوات مستقلة ، بل لا بد من أن تصدر عقب صوت آخر أو قبله - مهما كان هذا الصوت خفيفاً وقصيرـاً -

ولكن بعض (الصوامت) تحدث من انسداد الخارج انسدادـاً ناقصـاً وجزئـياً ، كـ الحروف الـ آتية : ثـ حـ خـ ذـ زـ سـ شـ صـ ظـ غـ فـ وـ (الصاممة) . فالاصوات التي يرمز اليها بهذه

الحروف ، تتولد عند خروج الهواء من الفم والحلق تحت ضغط من مخرج متضيق ، وتنتمر الى أن ينفتح المخرج تماماً أو ينسد كاملاً . فتى أردنا أن نصدر صوتاً من هذا القبيل مستقلاً عن غيره من الأصوات تمكناً من ذلك : فلنطبق - مثلاً - الشفة السفلية على رءوس الأسنان العليا ثم نزفر الهواء ، فنرى حينئذ أن الصوت الذي يحدث من زفيرنا هو صوت الفاء ليس الا ، وأنه يستمر بقدر استمرار الزفير مع بقاء الفم على الهيئة المبسوطة ان علامات (الصوتيات Phonétique) يسمون النوع الاول من الصوامت : (المنفجرة Cons. Explosives) والنوع الثاني منها (المستمرة Cons Continue)

ولتكن هناك بعض صوامت ، لا يمكن ادخالها في أحد هذين النوعين . وهي : م ، ن ، ر

فعند التصوّت بحري في « م » و « ن » ينسد الفم تماماً ثم ينفتح فوراً - كما في الصوامت المنفجرة - ومع ذلك يبقى طريق الأنف مفتوحاً ، فالهواء يمكن أن يخرج من هذا الطريق ومتى استمر خروجه - والفم على حالته المولدة لصوت الميم أو صوت النون - استمر حدوث الصوت ، كما في الصوامت المستمرة . والأصوات التي هي من هذا القبيل تسمى بالصوامت « الرنانة Résonnante » أو « الخيشومية »

وأما حرف الراء ، فمند التصويت به يهتز اللسان بعد انطباق حافته على سقف الحنك ، فيحبس الهواء ويطلقه بصورة متناوبة وسرعة عظيمة . لذلك يستمر الصوت بقدر استمرار الاهتزاز ، بالرغم عن الحبسات والاطلاقات الجزئية المتواتلة . فالا صوات التي هي من هذا القبيل تسمى بالصوامت « المهزة »

(Cons Tremblotantes)

والخلاصة :

ان الصوامت ، يمكن أن تلفظ بصورة مستقلة ؛ ويكون هذا التلفظ بصورة اعتيادية ولا يحتاج الى عناء وتمرين والصوامت المنفجرة ، لا يمكن ان تلفظ بصورة مستقلة البة ، ويتوقف اصدارها على اقتراحها بصوت آخر أما الصوامت المستمرة فيمكن أن تلفظ مستقلة ، ولكن لفظها بهذه الصورة ، يحتاج الى شيء من العناء والتمرين اما الصوامت الرنانة والمهززة ، فهي في حكم - المستمرة -

من الوجهة التي نحن في صددها فاحسن الطرق لتعليم اصوات هذه الحروف المختلفة ، هي اظهارها ضمن الالفاظ والكلمات :

أولاً : بياراد الحرف في أواخر الكلمات ، ولفظ هذه بعد مبالغ فيه ، كما يفعل المنادى : - فانو . . . س - مو . . . س فلا . . . ح

ثانيةً : بادر الحرف في رؤوس الكلمات ، ولفظ هذه بتشدید وتلکن كما يفعل التتمام والفاء : سس ساق ، سس سوق ، فف فار

فعند تعلم الحروف على هذه الطريقة ، يجري التجيی والقراءة بصورة سهلة وطبيعية : فعند ما يرى الولد حرفًا ، یھیء فاه لاصدار الصوت المرموز اليه بهذا الحرف ، ويتبدیء بتلفظه بتلکن وتشدید ، ثم یفتح فاه حسب الصائت الذي یعقب الحرف أو الحركة التي ترافقه . فتی تمرن على القراءة بهذه الصورة لم یعد یحتاج الى التلکن والتشدید ولا الى المد والتطویل ، بل یتمكن من اصدار كل مقطع من المقاطع ومن لفظه — صفة واحدة

٥ — ان الطريقة القديمة تقضي بتعلم الحروف كلهما في بادیء الأمر ثم الابداء بالاھججۃ التي تتألف من هذه الحروف ، وفي الاخير الشروع بالكلمات التي تتألف من تلك الحروف وهذه الاھججۃ

في هذه الطريقة تؤدى الى اضاعة أوقات الأطفال وقوائم بلا جدوی : لأنهم یتعلمون الحروف — في بادیء الأمر — من غير رابطة تربط بعضها ببعض ؛ فلما یتمكنون من حفظها الا بصعوبة عظيمة . وعند ما یشتغلون بحفظ بضعة حروف جديدة ینسون

ما كانوا قد تعلموه قبلاً ، ولا يتوصّلون الى حفظ صور الحروف
حفظاً جيداً الا بعد ان يباشروا تركيبيها وتأليف اهجعه وكلمات
منها . ويكونون من هذه الوجهة ، قد اضاعوا أوقاتهم وصرفوا
قوامهم الى ذلك الحين ، بلا فائدة تذكر

فعلى المعلم ان يبادر الى تعليم الكلمات - من بادىء الامر -
من غير ان ينتظر تعلم جميع الحروف ؛ فكلما علم حرفًا جديداً ،
اضافه الى الحروف التي كان عالمها قبلاً ، والفال منها كلمات مختلفة
وعبارات متنوعة

فباختيار المعلم لهذه الطريقة ، يكون قد ربط الحرف الجديد
بالحروف السابقة وركبه معها ، وقد كرر تلك الحروف وذكر بها
الاطفال وهي مرتبطة ببعضها البعض . فكلما تقدّمت الدروس ،
استقرت الحروف ورسخت في اذهان التلاميذ ، من جراء هذا
التكرار الذي يقع بصورة متوالية واشكال مختلفة

ونزيد على ذلك ، ان تعلم الحروف والاصوات بصورة
محردة ومنفردة لا يلذ للاطفال ولا يشوقهم قطعاً . فهم لا يسررون
بدروس الالقاباء ولا يشتاقون اليها الا عند ما يتوصّلون الى قراءة
كلمات مفيدة يفهمون معانيها . لذلك ، عند اختيار طريقة « تعلم
الحروف ثم الاهجعه ثم الكلمات » تكون الدروس مملة ومزعجة
في بادئ الامر ، مع ان التلاميذ يحتاجون الى التشويق

والتشحيط في بداية دراستهم أكثر مما يحتاجون إليه بعد ذلك .
واما عند اختيار طريقة « تعلم الحروف والأهجئة والكلمات
معاً » فت تكون الدروس جذابة وخلابة من اول أوانها . فالاطفال
يتعلمون قراءة بعض الكلمات في أول دروسهم ، ويتوصلون في كل
درس ، الى قراءة عدة كلمات أخرى . فيقتطفون ثمرات سعيهم
بسرعة ؛ ومن ثم يتلذذون بالدروس من بدايتها

يمكننا ان نقول ، ان طريقة « تعلم الحروف بأجمعها ، ثم
الشروع بتأليف الأهجئة والكلمات منها » هي أشبه شيء بـ « ملء
الفم بكل الطعام أولاً ، ثم الشروع بمضغه وابتلاعه تباعاً »

فكان ان الهضم والتغذى على هذه الصورة يكون صعباً
وغير معقول ، كذلك تعليم الانفاس على هذه الطريقة يكون
في أقصى درجة من الصعوبة وفي بعد عظيم عن العقل والمنطق .
وكما انه يجب علينا ان نمضغ الطعام ونبتلعه - بصورة تدريجية -
كلما ادخلنا قطعة منه في افواهنا ، كذلك يجب علينا ان نهضي
الحروف ونلفظها أيضاً - بصورة تدريجية - كلما علمنا عدداً منها .
وكما ان الاطعممة لا تولد المذة في المسان الا بعد مضغها ، كذلك
الحروف فانها لا تولد الشغف في النفوس الا بعد تركيبها وتأليف
الكلمات منها

٦ - كانت العادة الجارية في تعلم الحروف ، اتباع الترتيب

المعروف : ا ، ب ، ت ، ث ، ج ، ٠٠٠ . الخ

ولكن يجب ان لا يغرب عن البال ان هذا الترتيب ما هو الا ترتيب عندي واصطلحي ، وضع في القرن الاول من الهجرة بالنسبة الى مشابهة الحروف ليس الا . وهو ليس الوحيد في بايه ، اذ ان هناك ترتيبا آخر - متعارفا في بلاد المغرب - لا يشبه هذا الترتيب الا الى حرف الراء ، ويختلف اختلافا كلاماً بعد هذا الحرف : ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز ط ظ ك ل م ن ص ض ع غ ف ق س ش ه و ل ا ي

ولو كان من المفيد بل من الضروري اتباع الترتيب المعروف في القوايمis والمعاجم - لانه هو المتفق والمصطلح فيها - فلا يوجد ثمة داع الى التقيد بهذا الترتيب في تعلم الانفباء . بل بالعكس ، هناك عدة اسباب ، تدعوا الى ترك هذا الترتيب ، واختيار ترتيب خاص لاجل تعلم الحروف :

أولاً : ان العقل يقضى بتقديم الحروف السهلة على الصعبة وبتعليم الحروف المنفصلة قبل المترتبة . مع ان الترتيب المعروف يقدم بعض الحروف الصعبة والمتحولة - مثل ج ، خ - على الحروف المنفصلة - مثل ر ، د ، و - كما انه يقدمها على كثير من الحروف التي هي أسهل منها بكثير - مثل ط ، ل -

ثانياً : ان مبدأ « تعلم الحروف مع الكلمات » يقضى

بالابتداء من الحروف التي هي أكثر استعمالاً من غيرها. مع اذ بعض الحروف التي هي من هذا القبيل - مثل وي ه ك - تقع في أواخر الترتيب ، فليس في الامكان تأليف كثير من الكلمات قبل معرفة هذه الحروف

لذلك ، يجب عدم مراعاة الترتيب المقصطاح عليه والمعروف ، بل تعلم الحروف حسب ترتيب خاص ، نظراً الى سهولة صورها من جهة ، وكثرة استعمالها من جهة أخرى
اما الترتيب المتعارف ، فيعلم بعد اكمال الالقاباء - يعني بعد تعلم جميع الحروف

٧ - ان رؤية الصورة كاملة ومهيئه من قبل ، لا تؤثر في الدماغ بقدر ما تؤثر رؤية الصورة عند تولدها وارتسامها امام الأعين . فالتلמיד ينتبه الى صورة الحرف ويحفظها ، عند ما يرى المعلم يرسمها امامه ، اكثر مما لو رأى الصورة مرسومة من قبل من دون ان يرى كتابتها

لذلك ، يجب كتابة الحروف والكلمات على السبورة امام التلاميذ ، وتمرينهم على قراءة هذه الكتابات قبل مطالبتهم بقراءة ما هو مطبوع من الكتب

فعلى المعلم ان يكتب على السبورة كل ما يريد أن يعلمه في كل درس من دروسه ، ويقرئ التلاميذ ما كتبه بهذه الصورة ،

و لا يطلب قراءة الصفحة من الكتاب ، الا بعد كتابة كل كلماتها
وعباراتها امام أعين التلاميذ

٨ - انه من الأمور الثابتة بالتجربة ، أن « الحافظة
العضلية والحركية » من أهم المساعدات على التعليم : فكتابة
الحروف والكلمات مما يسهل حفظ صورها . لأن الاضطرار إلى
الكتابة يستوجب زيادة الانتباه إلى الصورة ، والزيادة في الانتباه
تسهل بقاء الصورة في الذهن . وعلاوة على ذلك ، فإن عضلات
اليد « تعمل » عند الكتابة ، وتولد بعض الانطباعات العضلية
والحركية في الدماغ . وهذه الانطباعات - بانضمامها إلى انطباعات
الاذن والعين أي الانطباعات البصرية والسمعية - تقوى حفظ
الصور وتشبّهها

وعدا كل ذلك ، فإن الكتابة ملذة أكثر من القراءة ، فتى
توصيل التلميذ إليها ، يشعر بقدرة شخصية وبعسرة نفسية أعظم
بكثير مما يشعر بذلك عند القراءة وحدها . فاعطاء التلميذ وسائل
هذا الشعور - اعتباراً من أول الدرس - مما يبعث فيه النشاط
والاشتياق إلى التعلم ويزيد ارتباطه بالدروس والمدرسة ويمكنه
من التقدم السريع

فلذلك ، يجب تعليم القراءة والكتابة معاً ، وبتعديل آخر
يجب الاعتناء بتمرين التلاميذ على كتابة الحروف والكلمات مع

تعلم قراءتها

٩ - ان الحروف نوع من الخطوط ، والكتابة نوع من الرسم

لذلك ، كلما زادت معرفة التلاميذ بالخطوط ، ومقدرتهم على رسمها - قبل شروعهم بتعلم الحروف - سهل عليهم تمهيد صور الحروف وكتابتها ، عند شروعهم بتعلم الalfabاء وكما أن من الواجب اجراء تمارينات تحضيرية على الاصوات قبل الابتداء بتعليم الحروف ، فكذلك من الضروري اجراء تمارينات تمهيدية على الخطوط ، قبل الابتداء بتعليم الكتابة فيجب تعويد التلاميذ على استعمال القلم والطباشير وخط الخطوط ، والاشكال على السبورة والورق ، وتمرينهما على ترسيم خطوط شاقولية وأفقية ، طويلة وقصيرة ، مستقيمة ومنحنية - وذلك بتصویر بعض الاشياء الطبيعية المنسوبة ، ورسم بعض الزخارف الهندسية البسيطة

المشاكل الخاصة

— بالحروف العربية —

١ — إن غاية الـكـال في الانفباء ، هي أن يكون فيها صوت خاص لـكل حرف ، وحرف مـستـقل لـكل صوت ، فلا يشترك حرفان في صوت واحد ، كما أنه لا يلتبس صوتان في حرف واحد

فـى كانت الانفباء على هـذا المـنـوـال ، لم يكن ثـمـة مشـكـلة في تعـلـيمـها وتعلـمـهـا . لأنـ الـارـتـبـاطـاتـ التي يـجـبـ أنـ تـتـكـونـ في الـذـهـنـ بينـ الصـوتـ والـحـرـفـ ، تـكـونـ بـسـيـطـةـ وـغـيرـ مشـتـبـكةـ . وـمـتـىـ حـصـلـتـ هـذـهـ الـارـتـبـاطـاتـ لمـ يـحـدـثـ أـيـ التـبـاسـ فيـ الـذـهـنـ عندـ القرـاءـةـ وـالـكـتـابـةـ

ولـكـنـ الـانـفـبـاءـاتـ بـصـورـةـ عـامـةـ بـعـيـدةـ عنـ هـذـاـ الـكـالـ وـمـشـوـبةـ بـبعـضـ النـوـاقـصـ . فـقـيـ القـسـمـ الـاعـظـمـ مـنـهـاـ نـوىـ بعضـ الـحـرـوفـ تـدـلـ عـلـىـ اـصـوـاتـ مـخـتـلـفـةـ فـيـ بـعـضـ الـظـرـوفـ ، كـأـنـ بـعـضـ الـاـصـوـاتـ تـكـتـبـ بـحـرـوفـ عـدـيـدةـ فـيـ بـعـضـ الـاـحـيـانـ . وـهـذـاـ مـاـ يـسـتـوـجـبـ الـاـشـكـالـ وـالـاـتـبـاسـ وـيـتـطـلـبـ اـعـتـنـاءـ خـاصـاـ لـتـذـلـيلـ

هذه العقبات

ففي الحروف المستعملة من كل لغة نجد نوافض ومشا كل خاصة بها . لذلك ، فإن تعلم الألفباء في كل لغة يتطلب من المعلمين أن يجدوا ويتبعوا بعض الطرق الخصوصية المناسبة لتلقي اللغة والحرف

٢ — ان النوافض والمشا كل في الحروف العربية أكثر وأكبر منها في اللاتينية . وهى تجتمع في ثلاثة نقط أساسية :
أولاً — أن صور الحروف متعددة ومتنوعة . فشكل حرف يأخذ صوراً مختلفاً احدها عن الأخرى نظراً لكونها منفصلة أو متصلة بما قبلها وما بعدها

ثانياً — ان الصوائت ناقصة . فلا يوجد حروف إلا للصوائت الممدودة . وأما بقية الصوائت ، فيرمز إليها بالحركات ؛ وهذه لا تكتب في صلب الكلمات بين الأحرف ، بل تكتب خارجا عن الأسطر الخاصة بالحروف . وزيادة على ذلك فإن هذه الحركات تتحذف في الكتابة العادية

ثالثاً — ان بعض الحروف تكون أحياناً من الصوائت وأحياناً من الصوامت ، فلذلك تظهر بمظاهر مختلفة بعضها عن بعض ، حسب الأحوال والظروف
فعلينا أن ننظر في هذه المشا كل والنوافض الخاصة بالحروف

العربية ؟ ونتحرى الطرق الموافقة لحل هذه المشاكل وتلافي
تلك المواقف

٣ - ان أهم المشاكل هي المشكلة المتولدة من تعدد
صور الحروف

يمكننا أن نقول إن الألفباء العربية تظهر في الوهلة الأولى
كأنها مولفة من نحو ٩٠ صورة مستقلة ، يشترك الاثنان منها
أحياناً ، والثلاثة تارة ، والرابعة طوراً في صوت واحد .
فيصعب جداً على اذهان التلاميذ حفظ هذه الصور المتنوعة
وتمييز أصواتها المختلفة

فالاصول المتبعة الى الان في تعليم هذه الصور المختلفة ،
ترجع الى طريقتين أساسيتين :

أولاً - تعليم كل حرف من الحروف بصورة المختلفة رأساً
ثانياً - تعليم جميع الحروف بصورةها المنفصلة ، ثم الشروع
بتعلم صورها المترابطة

ففي الطريقة الأولى : حينما يباشر المعلم تدريس حرف ،
يعلم التلاميذ الصور المختلفة لذلك الحرف ، ويسمى هذه الصور
نظراً الى موقع الحرف فيقول : جيم أولية ، وسطية ، نهائية ..
في هذه الطريقة تبقى المشكلة كاهي ، من دون أدنى تغيير
وتحفييف ، فجميع الصور لكل حرف من الحروف تظهر أمام

التلاميذ مرة واحدة ، وكصور مستقلة . ولا يمكنهم أن يحفظوا هذه الصور إلا بمشقة عظيمة
وأما الطريقة الثانية : فينقسم التدريس إلى دورتين . ففي الدورة الأولى يعلم المعلم الحروف بصورها المنفصلة فقط ، ويكتب جميع الكلمات والعبارات بحروف منفصلة على منوال (غَنَم) و (بَاعَ الْجَمَلَ) . وفي الدورة الثانية : يشرع بتعليم الصور المتصلة أيضاً ويعود على الكلمات والعبارات السابقة ، ويكتبها بصورها الصحيحة على منوال (غم) و (باعَ الجمل)

في هذه الطريقة ، يكون المعلم قد أزال المشكلة وخفف الجمل عن اذهان التلاميذ ، في الدورة الأولى ، ولكنه قد اعاد كل المشكلات وزاد عليها مشكلة أخرى ، في الدورة الثانية . لانه عند وصوله إلى الدورة الثانية — يتطلب من التلاميذ ان يغيروا ما كانوا تعودوا عليه وينسوا ما كانوا تعلموه . ويجتهد ان يزيل الارتباطات الذهنية التي كان قد أحدثها في اذهانهم ، ويحوطها بارتباطات جديدة مخالفة للقديمة ؛ وهذا مخالف كل المخالفة لمبادئ التربية ونومانيس النفس

لذلك ، يجب علينا ان نتحرى طريقة تخفف الاشكال

بصورة حقيقية

اذا امعنا النظر في صور الحروف ، رأينا ان الصورة المتصلة مشتقة من الصورة المنفصلة . وهذا الاشتقاء جلي وواضح في أكثر الاحوال ، وغامض في البعض منها . فاذا اهتممنا في اظهار هذا الاشتقاء في تعليمنا ، نكون قد قللنا على التلاميذ عدد الصور التي يجب ان يحفظوها ، وسهلنا عليهم حفظ هذه الصور تسهيلاً حقيقياً

فالطريقة المثلثي اذن هي : تعليم الحروف بصورها المختلفة ، مع الانتباه الى اشتقاء هذه الصور ، وتعليمها مشتقة بعضها من بعض

ـ فلننظر في صور الحروف نظرة تدقيق ، ولنقاييس بين الصور المختلفة مقاييس تفصيلية :

(ا) - بعض الحروف لا تتصل الا بما قبلها ، ولا تتغير بصورة جوهرية عند اتصالها . كـ الحروف الآتية : ا ، د ، ذ ، ر ، ز ، و . وهي لا تتصل قط بالحرف الذي تأتي بعدها ، ولا تتغير الا تغيراً بسيطاً عند اتصالها بما قبلها : ا ، د ، ذ ، ر ، ز ، و . فالفرق بين هاتين الصورتين عبارة عن خط صغير يتقدم الحرف لـ كي يصله بالحرف الذي قبله

(ب) - وبعض الحروف تتصل بما بعدها كما انها تتصل بما قبلها . ولكنها لا تتغير تغيراً جوهرياً عند اتصالها . مثل حرف :

ط و ظ . فانهما عند اتصالها بما بعدهما يقياً كا هما ، و عند اتصالها بما قبلهما لا يختلفان الا « بخط و اصل » صغير يدخل عليهما ، من دون ان يغير شيئاً من شكلهما : ط ، ظ
(ج) - هناك حروف أخرى (ب ، ت ، ث ، ل ، ن)

لا تتغير عند اتصالها بما قبلها الا بالتصاق الخط الوacial (ب ، ت ، ث ، ل ، ن) ولكنها تضيع نصفها - أي ذيلها - عند اتصالها بما بعدها (ب ، ت ، ث ، ل ، ن) . فالاتصال في هذه الحروف لا يتغير الشكل تغيراً بسيطاً ، اذ القسم الاول من الحرف - وهو القسم الاساسي - يبقى كما هو تماماً ، من غير تحول ولا تغير
(د) - ولدينا حروف أخرى (س ، ش ، ص ، ض ، م)

تشبه الحروف المتقدمة - من وجها اتصالاتها - فانها لا تتغير عند اتصالها بما قبلها الا بزيادة خط و اصل ، ولكنها تتغير عند اتصالها بما بعدها بحذف ذيلها (س ، ش ، ص ، ض ، م) ؛ فتغير هذه الحروف يكون أشد من التغير الذي يحصل في الحروف المتقدمة ؛ لأن اذياles هذه الحروف أله من اذياles تلك الحروف بمقاؤها أو زواها يؤثر في منظر هذه الحروف تأثيراً أشد مما يحدث في منظر تلك الحروف . ومع هذا ، فالقسم الأول والاساسي من الحروف يبقى كما هو في كل الاحوال

(ه) - وهناك حرفان آخران (ف ، ق) لا يتغيران تغيراً

جوهر يأَيْ عند اتصالها بما بعدهما بل ينحصر تغيرها هذا في اضاعة ذيهمـا (ف، ق) ولـكـنـهـمـا يتـغـيرـانـ أـكـثـرـ منـ ذـلـكـ عـنـدـ اـتـصـالـهـمـاـ بـماـ قـبـلـهـمـاـ،ـ اـذـ يـتـغـيرـ رـأـسـهـمـاـ وـيـصـبـحـ مـسـتـدـيرـاـ (فـ،ـ قـ،ـ فـ،ـ قـ)

(و) - وهناك حرفان آخران ، يتـغـيرـانـ أـكـثـرـ منـ كـلـ الحـرـوفـ السـابـقـ ذـكـرـهـاـ : (عـ،ـ غـ) فـعـنـدـ الـاتـصـالـ بـماـ بـعـدـهـاـ تـزـولـ ذـيـهـمـاـ (ءـ،ـ ئـ) وـعـنـدـ الـاتـصـالـ بـماـ قـبـلـهـمـاـ تـسـتـدـيرـ رـؤـسـهـمـاـ (عـ،ـ غـ،ـ ءـ،ـ ئـ) . وهذه الاستدارة وذلك الزوال يـغـيرـ منـظـرـ الحـرـفـ تـغـيرـاـ كـلـياـ

(ز) - ويـوجـدـ ثـلـاثـةـ حـرـوفـ اـخـرـىـ (جـ،ـ حـ،ـ خـ) يـعـكـنـ انـ يـقـالـ عنـهـاـ انـهـاـ مـتـوـسـطـةـ بـيـنـ الـحـرـوفـ المـذـكـورـةـ فـقـرـةـ (وـ) وـبـيـنـ المـذـكـورـةـ فـقـرـةـ (دـ) وـالـفـقـرـاتـ المـنـقـدـمـةـ هـاـ ،ـ مـنـ حـيـثـ تـغـيرـ صـورـهـاـ عـنـدـ اـتـصـالـهـاـ :ـ فـتـغـيرـهـاـ عـنـدـ اـتـصـالـهـاـ بـماـ بـعـدـهـاـ يـشـبـهـ تـغـيرـ الـحـرـوفـ الـتـيـ ذـكـرـنـاـهـاـ فـيـ الـفـقـرـةـ الـاـخـيـرـةـ (جـ،ـ حـ،ـ خـ) وـلـكـنـ تـغـيرـهـاـ عـنـدـ اـتـصـالـهـاـ بـماـ قـبـلـهـاـ يـشـبـهـ تـغـيرـ الـحـرـوفـ الـتـيـ ذـكـرـنـاـهـاـ فـيـ فـقـرـةـ (دـ) وـالـفـقـرـاتـ الـتـيـ قـبـلـهـاـ ؛ـ لـاـنـهـاـ تـصـبـحـ كـاـيـانـيـ :ـ (جـ،ـ حـ،ـ خـ)

(حـ) - اـمـاـ سـائـرـ الـحـرـوفـ ،ـ فـعـلـاقـةـ صـورـهـاـ الـمـخـلـفـةـ بـعـضـهـاـ بـعـضـ اـبـعـدـ مـنـ كـلـ ذـلـكـ .ـ فـبـعـضـ هـذـهـ الصـورـ تـكـادـ تـكـونـ

مسنقة واحدة عن الأخرى : (ك ، ك) و (ي ، ي) و (ه ، ه). فإذا كانت العلاقة والمشابهة واضحة بين «ك» وبين «ك» وبين «إ» وبين «ي» - وحتى بين «ه» وبين «ه» - فهي غيرجلية بين «ك» و «ك» ومفقودة بين «ي» و «ي» - وبين «ه» و «ه» و «ه».

٥ - إن هذا التحليل يسهل علينا ايجاد الطريقة الملاعة لتعليم صور الحروف تسهيلاً عظيماً :
إن الحروف التي ذكرناها في فقرتي (أ) و (ب) لا تحتاج إلى التفكير في تعليم صورها المختلفة : لأن (الخط الواسل) الذي يدخل على هذه الحروف عند اتصالها بما قبلها، كأنه عبارة عن امتداد الحرف الذي يتقدمها ويتصل بها ، وهذا الامتداد والاتصال يحصل بطبيعة الحال عند الكتابة . لذلك يمكننا أن ننظر إلى هذه الحروف كأنها ذات شكل واحد في كل المواقع فاما الحروف التي ذكرناها في فقرة (ج) فتحتاج إلى بعض التأمل والاعتناء : فإن أشكالها المتصلة بما بعدها تختلف عن اصلها بوجود الذيل أو عدم وجوده ، فيجب الاعتناء في تبيين كيفية حذف الذيل ، وفي اظهار التغير الذي يطرأ على الحروف من جراء هذا الحذف . وذلك يحصل بسهولة ، عند التوسل بالوسائل الآتية :

اولاً : كتابة الحرف على السبورة كاملاً ، ومسح ذيله
مؤخراً وتدريجاً ، عند وصله بحرف آخر

(انظروا صفحة ٦ و ٧ و ٣١ من مباديء القراءة الخلدونية)

ثانياً : استعمال الحروف المتحركة المطبوعة على المقوى ؟
بأخذ الحرف الذي يراد تعلم صورته المتصلة ، ووضعه بجانب
الحرف الذي سيوصل به . ثم تركيب الحرف الثاني مع الاول -
- شيئاً فشيئاً - حتى يستتر ذيل الاول تحت رأس الثاني تدريجياً
ثالثاً : استعمال الحروف المقصوصة من الورق السميك ،
ووضع الحرف التالي على ذيل الاول ، ثم قطع هذا الذيل ورفعه

(انظروا الصورة المندرجة في آخر لوحة - ب - في صحيفة ٥٧)

بهذه الطريقة ، يصبح الاشتلاق محسوساً وملموساً ، ويرى
الولد - من دون تعب ذهني - الشكل الاساسي الذي يبقى
في كل الاحوال والذيل الزائد الذي يثبت احياناً ويحذف احياناً ،
فيتمكن المعلم من تعلم كل من هذه الحروف باشكالها المختلفة ،
من دون ان يحمل ذهن التلميذ وحافظته عناء زائداً

فهذه الوسائل كافية ايضاً لتعليم الحروف التي ذكرناها في
فقرة « د » لأن التغير الذي يطرأ على تلك الحروف عند اتصالها
بما بعدها ينحصر ايضاً بمحذف نصفها الاخير
اما الحروف المذكورة في فقرة « ه » وفقرة « ز » فتحتاج

إلى فضل عنایة ، لاجل اظهار التغير الذي يحدث في رأسها عند
اتصالها بما قبلها . فهذا التغير عبارة عن استدارة ، فليس من
الصعب توليد هذه الاستدارة باستعمال الحروف المقصوصة ، او
برسم الحروف على السبورة

(انظروا مباديء القراءة الحليونية صفحة ٣٩ و ٤١ * الطبعة الثانية)

ان القواعد والوسائل التي سردناها آنفًا ، تسهل تعلم
الحروف المذكورة في فقرة «ز» أيضًا

واما الحروف المذكورة في فقرة «ح» ، فيمكن الاستفاداة
من القواعد الآتية في تعلم قسم من صورها - مثل اظهار
المتشابهة بين (ك) و (مك) ، وبين (ي) (يـ) ، وبين (هـ) و (هـ) -
ولكن لا يمكن الاستفاداة من هذه القواعد في تعلم بقية صورها
- مثل - كـ كـ يـ يـ هـ هـ - فلا سبيل لتعليم هذه
الصور ، الا باعتبار كل منها مستقلة عن الباقي

٦ - ان الحركة في القلم العربي ما هي الا حرف في
الحقيقة ؟ لأنها تدل على صوت خاص ، غير الصوت المدلول
عليه بالحرف الذي توضع الحركة فوقه او تحته . فالفتحة مثلاً تدل
على صائب يقابل الحرف *E* من الحروف الافرنجية والضمة ايضاً
تدل على صائب يقابل حرف *U* من تلك الحروف
لذلك يجب على المعلم ان ينظر الى الحركات كحرف

ويعلمها ويستعملها كما يعلم ويستعمل الحروف ، فعليه ان يعلم كل منها على حدة وباصواتها ، ويركبا مع المأوف التي كان علمها قبلًا

(انظروا مبادىء القراءة الحليونية صفحه ٩ و ١٥)

والفتحتان والضمة والنكسـتان أيضاً ، يجب أن تعتبر كحروف مركبة ، وتعلم باصواتها - مثل الحروف - فالاولى تلفظ « أـن » والثانية « أـن » والثالثة « إـن »

(انظروا مبادىء القراءة الحليونية صفحه ٢٤ و ٢٣)

اما السـكون ، فلا يدل على صوت ، إنما هو اشارة تدل على ان ليس هناك صائـت مـا يصـوت بـعـد الحـرـف . فـقـي عـلـمـنا الحـرـفـ باصـواتـها السـاـكـنةـ - كـما ذـكـرـنا آـنـفـاـ - فـلا يـقـيـ حـاجـةـ لاستعمال اشارة السـكونـ في تعلـيمـ الـافـباءـ

٧ - ان حـرـفـ الواـوـ يـكـونـ اـحـيـاناـ صـائـتاـ - كـما فيـ كـلـمـاتـ : نـورـ ، سـوقـ ، جـوـعـ - ، وـاحـيـاناـ صـامـتاـ - كـما فيـ كـلـمـاتـ : وـرـدـ ، وـادـىـ ، وـطـوـاطـ - ، فـهـوـ يـقـابـلـ حـرـفـينـ عـلـىـ الـأـقـلـ منـ الحـرـفـ الـأـفـرـنجـيـ

هـذـاـ مـاـ يـقـضـىـ عـلـىـ المـعـلـمـ بـالـاعـتـنـاءـ الـخـاصـ فـيـ تـعـلـيمـ هـذـاـ حـرـفـ: فـنـ الـبـدـيـهـيـ اـنـهـ اـذـ فـاجـأـ المـعـلـمـ التـلـاـمـيـذـ بـقـوـلـهـ « هـذـاـ حـرـفـ يـلـفـظـ اـحـيـاناـ كـذـاـ » وـاعـطـاهـمـ كـلـمـاتـ تـحـتـويـ عـلـىـ

الواو تارة صامتاً وتارة صائتاً - يكون قد وضع التلاميذ أمام مشكلة عظيمة ، وعرض ذهنهم إلى الارتباك والالتباس في آن واحد ، فعليه أن يعلم الحرف - في باديء الأمر - بأحد صوتيه فقط ، ولا يعطيهم من الكلمات التي تكتب بالواو ، إلا ما كان واوها على هذا الصوت . وأما الصوت الثاني ، فلا يتعرض له إلا بعد تقدم التلاميذ تقدماً كافياً في تمييز الأصوات وتركيبها

فاحسن طريقة زرها نحن هي : تعلم الواو في باديء الأمر كصاءت - يعني كحرف مد - والاستمرار على استعماله بهذا الصوت مدة من الزمن . لأن الصوت الثاني ، يمكن أن يشتق من هذا الصوت بسهولة متى تمرن التلاميذ على تركيب الأصوات والحرف تمرناً كافياً : فعند مانفظ الواو صائتاً - مثل الواو الذي في وسط الكلمة « نور » على نطق *on* بالفرنسية و *oo* بالإنكليزية - فإذا حرّكتنا فمها بالفتحة « وَ » أو بصوت الالف الممدودة « وا » رأى حينئذ أن صوت الواو ينقلب بطبيعة الحال إلى صامت : وا *ouâ* وَ *ou* . وكذلك ، إذا تلفظنا الواو الصائت قصيراً عقب تصوتنا بالالف الممدودة او بالفتحة ، نرى أيضاً أن صوت الواو يصبح صامتاً : آ .. وَ *aou* أ .. وَ *eon* (انظروا - مباديء القراءة الخلدونية صفحة ٢٦ و ٢٧)

ومما يجب الانتباه إليه ، أن اشتراك هذين الصوتين بحرف

واحد ، ماهو الانتيجه قرب مخرجها من حيث الاساس . وهذا
القرب هو الذي يجعل صوت الواو صامتاً عند اقتراحه بصائت
آخر — يعني عند التحاقه بصائت او عند تصدره على صائت —
فالمناسبة بين الكلمات الآتية ، تظهر هذه الحقيقة الى العيان :
نور — انوار ، سوق — اسوق ، روح — اروح

لذلك يكون اعتبار حرف الواو صائتاً — واشتقاق الواو
الصامت منه — مطابقاً للحقيقة والواقع ، بقدر ما هو مسهل
للتعليم والتفهم

٨ — ان حرف الياء ، يشبه الواو من هذه الوجهة : فهو
 ايضاً يكون احياناً صائتاً — كافى كلمات : فيل ، سرير ، زنجير —
 واحياناً صامتاً — كافى كلمات : يد ، يراع ، بيان —
 يجب على المعلم — لاجل تخفيف الصعوبة والالتباس اللذين
 ينتجان من هذه الحالة — ان يعلم الياء كصائت في بادئ الامر
 ولا يذكر من الكلمات ذات الياء الا ما كان الياء فيها صائتاً ،
 وان ينبه التلاميذ — بعد تمرنهم على تركيب الا صوات — الى
 الصامت الذي يحدث من اقتران هذا الصائت بصائت آخر . وكل
 ذلك كافى حرف الواو

(انظروا مباديء القراءة صفحة ٢٨ و ٢٩)

٩ — ان حرف الهاء يكون صامتاً في رأس الكلمة ووسطها

وأكمله يكون تارة صامتاً وتارة صائتاً في آخرها
ولما كانت الهاء التي تكتب في رأس الكلمة والتي تكتب في
وسطها ، تختلفان اختلافاً كبيراً عن التي تكتب في آخر الكلمة
فأنهما يستوجبان الالتباس . ففي امكان المعلم ان يعلم هاتين
الصورتين للهاء (ه ، ه) كصامت ، وذلك على الطريقة التي
يتبعها في تعليم سائر الصوامات

فالصعوبة اذن تتحقق بالهاء التي تكتب في آخر الكلمة :
والمقاييسة بين كلمة « زاره » وكلمة « سيارة » وبين كلمة « سفية »
وكلمة « سفينه » تبرز هذه الصعوبة الى العيان

فنحن نرى ان نعلم الهاء صامتة في بادىء الامر ، لأن هذا
هو الاصل والغالب في الهاء - بعكس مارأينا في الياء والواو -
حرف الهاء في آخر الكلمة ، يلفظ صامتاً في أكثر الاحوال
حينما يأتي بعد حرف مد او كسرة او ضمة ، ولا يكون صائتاً
الا في بعض الاحيان - حينما يأتي بعد فتحة ويكون محروماً من
حركة - وفي هذه الحالة الاخيرة ، يمكننا ان نلفظ الهاء كصامت
خفيف ، ونرى حينئذ انا كلما لفظناها خفيفة بعد الفتحة ، تضيع
وتختلط بها ، كأنها غير ملفوظة وغير موجودة : سيارة ، طيارة ..
درجة ..

اما حرف الهاء الذي يأتي في آخر الكلمة حاملا نقطتين

ـة،ةـ فـهـو يـلـفـظـ مـثـلـ التـاءـ ،ـفـيـجـبـ أـنـ يـعـلـمـ كـحـرـفـ خـاصـ
ـوـبـصـوـتـهـ الـخـاصـ .ـفـلاـيـحـصـلـ ثـمـةـ التـبـاـسـ منـ جـرـاءـ ذـلـكـ فيـ القرـاءـةـ .ـ
ـوـأـنـاـ يـحـدـثـ التـبـاـسـ عـنـدـ الـكـتـابـةـ فـقـطـ .ـوـلـذـلـكـ كـانـتـ المشـكـلةـ
ـالـمـتـولـدةـ مـنـ هـذـاـ الـالـتـبـاـسـ «ـمـشـكـلةـ اـمـلـاءـ»ـ لـاـ «ـمـشـكـلةـ قـرـاءـةـ»ـ



التمارين التحضيرية

التعليم الحروف

ان التمارين التحضيرية لتعليم الالفباء ، على نوعين : التمارين التي ترمي الى تعويذ التلاميذ على تمييز الا صوات و معرفتها ، والتمارين التي ترمي الى تعويذ التلاميذ على رسم الخطوط و انشائهما

١ - التمارين الصوتية

التمرينات الصوتية هي ، اولاً تحليل الكلمات الى مقاطعها ، ثانياً تحليل المقاطع الى اصواتها

١ - تحليل الكلمات الى مقاطعها :

يتتحدث المعلم مع التلاميذ في اسماء الاشياء المحيطة بهم ، وينتخب منها بضم كلام سهلة التحليل ، مثل : سبورة ، شباك ، باب ، مفتاح .. ثم يأخذ كلها ويلفظها بتأنٍ ، ويطلب من التلاميذ ايضاً ان يلقطوها على هذا المنوال ، وينبههم الى حركات الفم ووقفاته خلال هذا التلفظ ، ويلفت انتظارهم الى ان كلمة

« باب » - مثلا - تخرج من الفم دفعة واحدة ، ومهما بالغنا في التأني لا يمكننا ان تتوقف خلال لفظها ، واما كلة « شباك » فتخرج من الفم في دفعتين ، واذا تلفظناها بتأنٍ يمكننا ان تتفق بينهما وتفرق الكلمة بهذه الصورة الى قطعتين « شب .. باك » فاما كلة « سبورة » فهي تخرج من الفم في ثلاثة دفعات ، واذا تلفظناها بتأنٍ يمكننا ان نقف بين هذه الدفعات ، وتفرق الكلمة بهذه الصورة - الى ثلاثة قطع : « سب .. بو .. ره »

فعلى المعلم ان يلقي هذه الكلمات على هذا المنوال ، ويطلب من التلاميذ ايضاً ان يلقيوها على هذا النط - على انفراد اولا ، ثم مجتمعين - . فيتعود التلاميذ على هذا التحليل بكمال السهولة ، اذا اهتم المعلم في انتخاب الكلمات الموافقة لهذا الغرض ، واعتنى في تلفظها وتلفيظها بوضوح وتأنٍ

هذه التريينات يجب أن تذكر في كثير من أنواع الكلمات فيتحدث المعلم مع التلاميذ في أسمائهم وأعضاء بدنهم وملابسهم وما يأكلون ، ثم في الحيوانات الداجنة والنباتات المألوفة والمدن المعروفة ... ويرتّبهم على تمييز مقاطع الكلمات التي تمر خلال هذه المحادثات

عند ما يتأنٍ كد المعلم من تقدم التلاميذ في هذه التمارين ، يجري بعض تمارينات على طريقة معكوسة : فيطلب من التلاميذ

أن يذكروا كلية ذات مقطع واحد ، أو ذات مقطعين أو ثلاثة مقاطع ، من أسماء الحيوانات ، أو من أسماء الأدوات المدرسية ، أو من أسماء التلاميذ ، أو من أسماء الفواكه والاطعمة وأسماء الازهار والأشجار

يمكن للمعلم أن يفرغ هذه التمارين ب قالب «ألعاب ذهنية » ويستفيد من جاذبية الألعاب : فهو يلفظ هجاء ويطلب من التلاميذ أن يجدوا هجاء آخر ، يحصل من التحاقه بالأول معنى كامل ؛ فإذا قال هو «مف..» مثلا يقول أحد التلاميذ «.. تاح ، مفتاح » وإذا قال المعلم « شب .. » يكمل أحدهم بقوله « .. باك ، شباك » وإذا قال المعلم « س .. » يقول أحدهم « .. رير ، سرير » وآخر « بيل ، سبيل » وآخر « .. لام ، سلام » وآخر « ماء ، سماء » وهلم جرا ..

ومن الممكن جعل هذا اللعب جاذباً ومسراً أكثر من ذلك مثلاً : يصطـف التلاميذ كحلقة مستديرة ؛ ثم يبتدئ أحدهم اللعب ، ويلفظ أول مقطع من الكلمة ينتخبها ؛ وعلى الثاني حينئذ أن يكمل الكلمة ، ويبدأ بأول مقطع من الكلمة ثانية ؛ وعلى الثالث أيضاً أن يكمل هذه الكلمة ويبدأ بأول مقطع من الكلمة الثالثة ؛ وهلم جرا ..

في هذه الألعاب تبعث في أنفس التلاميذ شغفًا ونشاطاً عظيمًا ،

وتحمّلهم على التساق في تمييز مقاطع الكلمات ، وتقوي فيهم
قابلية الملاحظة والانتباه

ان الاشتغال في تحليل الكلمات على هذا المنوال ، يجب أن
يبدأ به قبل الشروع بتعليم الحروف ، وأن يدوم أسبوعاً كاملاً
على الأقل ، ومع ذلك يجب أن يستمر في خلال الدروس أيضاً
إلى حين اكتمال الانفباء

٢ - تحليل المقاطع إلى الأصوات :

بعد تعرّف التلاميذ على تحليل الكلمات إلى المقاطع ، يجب
الشروع بتمريرهم على تحليل المقاطع إلى الأصوات
ان كل مقطع يتركب - على الأقل - من صوتين (كا
في كلمة آس ، أو آل) أو ثلاثة أصوات (كا في كلمة باز أو نار)
ولكنه يكون - في بعض الأحوال - عبارة عن صوت واحد
(كا في أول مقطع من كلمة آوي ، أو كلمة آلاف) أو مركب
من أربعة أصوات (كا في كلمة درب ، أو كلمة قرن)
ومع ذلك كان المقطع عبارة عن صوت واحد ، يكون هذا
الصوت من الصوائف على كل حال ؛ ومع ذلك كان مركباً من
صوتين أو أكثر فيكون الواحد منها صائتاً على الأقل . فتحليل
المقاطع إلى الأصوات ، يرجع - من حيث الأساس - إلى تفريغ
الصوات من الصوائف التي تلتصل بها

فلنأخذ بضعة ألفاظ مركبة من صائرت يتقدم صامتاً - مثل آن ، آل ، آس - ونلقيظها على هذا المنوال : آ...ن ، آ...ل ، آ...س ؛ فترى حينئذ أن الصوتين اللذين يركبان كلاً من هذه الانفاظ ، يتبعادان ويفتقان بعضهما عن بعض ، ويصبح كل منها مسمواً ومحسوساً على حدة ولنأخذ أيضاً بضعة الفاظ مركبة من صامت يتقدم صائتاً - مثل «زا - رو - ني» - ونلقيظ كلاً منها بتمكنا في صوته الاول ومد في صوته الثاني ، على المنوال الآتي : ز ز زا . . . رررو . . . ننزي . . . فترى حينئذ أيضاً أن صوتيهما يتميز احدهما عن الآخر ويصبح الواحد منها مفترقا عن الآخر

يجب على المعلم أن ينتخب — في باديء الامر — كلمات بسيطة ذات مقطع واحد — مثل : سوق ، سور ، ريش ، آس شام ، زير ، موز ، فول ، بوق ، باب ، دار ، أب ، أم ، أخ .. وهلم جرا — ويجرى التمارين التحليلية عليها ؛ ويقارن في

تمريناه هذه بين الكلمات المشتركة في بعض الاصوات — مثل آب وآس ، سوق وسور ، سوق وبوق ، شام وشال ، فار وفاس . . . — فان هذه المقارنة تظهر الاصوات بوضوح وجلاء .

ثم ينتخب بعض كلمات ذات مقطعين ، على أن يكون أحد مقطعيها من الكلمات التي سبق له تحليلها ، ويقارن هذه الكلمات بتلك — مثل : باب ورباب وذباب — موز وتموز — زيز وعزيز — موس وناموس وجاموس
وفي الاخير ينتقل الى كلمات مختلفة — مثل : سرير ، فرس صباح ، شفيف ، آوى . . . — ويحلل كل مقطع من مقاطعها الى الاصوات التي تؤلفها

ان هذه التمارين تعود التلاميذ على تحليل الكلمات وتعيّز الاصوات بصورة عامة ، وتمكن المعلم من الشروع في تعليم كل صوت من أصوات الحروف بصورة خاصة

وما يجب الانتباه اليه ، أن هذه التمارين لا تأخذ للتلاميذ مثل التمارين السابقة — يعني مثل تحليل الكلمات الى المقاطع — بل تكون ملة ومزعجة متى بقيت وحدها . فلا يجوز اذن للمعلم أن يتتوسع فيها قبل الشروع في تعليم الحروف ، بل عليه ألا

يبتدئ بهذه التمارين الاعنة ما يصمم على تعلم الحروف ،
وألا يختص أكثـر من درسـين لـتمارـين عـامة كـهـذه

وأما التمارين الخاصة بكل صوت من الأصوات ، فلا يباشرها إلا عند ما يريد تعلم الحرف الذي وضع للدلالة على ذلك الصوت

٢ - المقارن الخطية

ان الحروف - كالاشكال والخطوط - يمكن أن ترسم
وتقَّتب على السبورة أو على الورق ، أو تنشأ من الأزرار
والعيدان والورق والرمل والطين والخيوط

فالتمارين الخطية ، ترمي الى تعويد التلاميذ على تمييز الخطوط
والاشكال وانشائهما ورسمها بصورة عامة ، وعلى تمييز صور
الحروف وانشائهما وكتابتها بصورة خاصة

هذه الترينيات ، هي من جملة الأشغال المسماة بالأشغال

الفروبلية *Occupations Froebeliennes* نسبة الى فروبل

المربى الالمانى الشهير الذى أحرز قصب السبق في تأسيس حدائق الاطفال . فان هذا القسم من الاشغال الفروبلية يرمي - من حيث الاساس - الى انشاء خطوط وتأليف أشكال مخطوطة ؛ ويحمل الاطفال على الانتباه الى الخطوط والاشكال المختلفة ، ويساهمون في تمييزها ومهارتها في انشائهما . وهو مع ذلك - يمكن أن يعـد في الوقت ذاته من التمارين الخطية التي تسهل سبل الخط والكتابة

ان هذه التمارين يجب أن تبتدئ في قبل دروس الانباء .
بل قبل الدراسة الابتدائية ، في حدائق الاطفال وأحضان الامهات

وعلى المعلم - في المدارس الابتدائية - أن يهتم بهذه التمارين
ولهذا تمايمه الانباء ، في دروس الخطامة بالقراءة من جهة ، والخاصة بالرسم والاشغال اليدوية من جهة أخرى



الدليل الاسمي للحروف العربية :

اذا امعنا النظر في أشكال الحروف العربية ، وجدنا فيها بعض خطوط تتكرر في كثير من الحروف ، فيمكن أن نعتبرها خطوطاً أساسية لاحروف العربية . وهذه الخطوط الأساسية هي سبعة : ١ - (ا) ، ٢ - (ه) ، ٣ - (ب) ، ٤ - (ن) ، ٥ - (ص) ، ٦ - (ح) ، ٧ - (ر)

فالشكل الأول هو حرف الالف نفسه . وان القسم الاول من اللام (ل) والقسم الاخير من الميم (م) والقسم المتوسط من الطاء والظاء (ط ، ظ) ليس سوى خط شاقولي مثله

واما الشكل الثاني ، فهو حرف الهاء . وهناك أربعة حروف ، رءوسها مستديرة مثله : ف ، ق ، و ، م
والشكل الثالث يولد ثلاثة حروف - بزيادة نقطة أو نقطتين او ثلاثة نقاط (ب ، ت ، ث) . ويولد حرفآ آخر بزيادة رأس مستدير - مثل الشكل الثاني (ف)

اما الشكل الرابع ، فيؤلف حرف النون (ن) والقسم الاخير من ستة حروف : ص ، ض ، س ، ش ، ق ، ل
والشكل الخامس هو القسم الأساسي من أربعة حروف : ص ، ض ، ط ، ظ

اما الشكل السادس ، فيظهر في خمسة حروف : ع ، غ ، ج ،

ح ، خ

والشكل السابع ، اساس ثلاثة حروف : ر ، ز ، و

و اذا اضفنا الى هذه الاشكال السبعة ، شكل (د) الذي يؤلف حرفي - د ، ذ - ؛ وشكل (س) الذي هو القسم الاساسي لحرفي - س ، ش - ؛ وشكل (ي) و (ك) و (لا) التي لا يظهر كل منها الا في حرف واحد - نكون قد أتممنا جدول اشكال الحروف العربية

فعلى المعلم أن يعنى اثناء التمارين الخطية ، بتعويذ التلاميذ على رسم - وانشاء - خطوط واشياء ، تشبه هذه الاشكال أو تتحتوي عليها

فان الشكل الاول يشبه العود ، كما ان الثاني يشبه الحلقة ، والثالث يشبه التصبة ؛ واما الرابع فما هو الا حلقة ناقصة مفتوحة من اعلاها - وهو يشبه الكأس ؛ والشكل الخامس شبيه باللوزة ؛ واما السادس فلي sis سوى حلقة ناقصة مفتوحة من جانبها ، وهو يشبه الهلال أو قوس المنجل ؛ والشكل السابع ، عبارة عن ربع الحلقة

ويذكرنا ان نقول : ان الذين ما هي الاهلال صغير فوق هلال كبير ؛ والطاء عبارة عن لوزة عليها عود ؛ والصاد لوزة مع

كأس؛ واللام تشبه فتالة السمك كل الشبه، والياء تشبه نوعاً ما
البطة على الماء . . .

الرسم :

ان تمارين الرسم التي تريء، التلاميذ لاكتابه، ترمي الى
غرضين : ترويض ايدي التلاميذ وتمويدهم على استعمال القلم
والتبشير وخط الخطوط - بصورة عامة؛ وتمرينهما على رسم
اشياء مختلفة، ولا سيما الاشياء الشبيهة بأشكال الحروف -
بصورة خاصة

فلذلك، يجب تعويد التلاميذ على رسم خطوط مستقيمة
أو منحنية، متعامدة أو متوازية أو متقاطعة، قصيرة أو طويلة -
من جهة؛ وعلى تصوير بعض الاشياء المكونة من خطوط
مستقيمة ومنحنية بسيطة - من جهة أخرى
الاشياء التي يستفاد من رسومها بصورة خاصة، هي : عود،
دبوس، عصا، سوط، مشط، دربazon، سلم، شوكه، منشار،
حلقة، خاتم، زر، طابة، قفر، هلال، شمس، منجل، كأس،
صحن، نتالة، زورق، مركب، سلة، سككه، بطة، لوزة،
بيضة، اشجار، مزروعات . . . وهلم جرا
كل هذه التمارين، يجب ان تجري بالتبشير وبالقلم

صف العبران :

يعطى الاولاد عيadanًا طويلة وقصيرة ومتوسطة . فيلعب
الولد بها ويتمرن على صفحها بصور مختلفة : فيصفها افقية ،
شاقولية ، متعامدة ، متوازية ، متقطعة . . . ويؤلف منها
اشكالاً هندسية - مثلث ، مربع ، مستطيل ، معين ،
منحرف ، مسدس . . الخ ، وصور اشياء طبيعية - مثل :
دربزون ، سلم ، سلة ، كرسى ، خوان ، مركب ، دار ، ازهار ،
اشجار ، حيوان ، انسان . . وهلم جرا

يجب على المعلم - في البداية - ان يعرض بعض النماذج على
الתלמיד ويطلب منهم محاكاتها . وذلك ، اما برسم الاشكال على
السبورة ، واما بانشاءها على المنضدة ، واما بتوزيع اشكال
حرسومة على الورق ، او باراءة اشكال مؤلفة من عيadan ملصوقة
على المقوى

ولتكن عليه - بعد ذلك - ان يترك لهم حرية العمل ويفسح
لهم مجال التفنن والابداع ، بدون رؤية أي نموذج

ان هذه التمارين يمكن ان يستفاد منها في تعلم الحروف :
فانه ليس من الصعب انشاء اشكال الحروف بصف العيدان
(انظروا لوحة - ب - في صفحة ٥٧)

فعلى المعلم ان يهيء النماذج الازمة لهذه الاشغال ، بالاصاق
العيدان على قطع من المقوى ، او خياتتها عليها ، باشكال
الحروف المختلفة

اما العيدان التي تستعمل في هذه التمارين ، فيمكن ان تكون
شبيهة بعيدان الكبريت ، كما يمكن ان تكون من قصب
الشعير والخنطة وما أشبه ذلك

صنف الازرار :

ان الازرار أيضاً يمكن ان تستعمل في العاب وتمارين من
هذا القبيل : فالولد يصف الازرار ويولد منها خطوطاً واسكالاً
متعددة ؛ تارة يقلد الاشكال التي يراها امامه ، وتارة يبدع
اسكالاً من تلقاء نفسه

من المستحسن استحضار بعض النماذج لهذه الاشغال ،
بتثبيت الازرار على قطع من المقوى الرقيق أو من الورق
السميك ؛ وذلك بخياطة الازرار عليها
ففي رأى الولد امامه شكلات متألفة من ازرار ، لا يصعب

حروف من عيدهان

ل ل ل ل ل

س ش د ب

ك ك م ط س

ع ل ع ع ز خ

ه ه ه ه ه

س ل ه ه ه

الحرف المنفصل والمتصل



عليه ان يصف "الازرار محاكاة لذلك الشكل
ومن الممكن تعويض الازرار ببعض الحبوب والبقول ،
مثل الفاصولية والفول والجمص
(انظروا بعض اشكال الحروف المؤلفة من الازرار ، في لوحة - ١ - في
صفحة ٥١)

صب الرمل :

ان الرمل او فق الوسائل للعب الاطفال ؛ والمحوض الرملي -
الذي ينشأ في الحدائق - من احسن الوسائل لجذب التلاميذ
إلى العمل . ويمكن ان يستفاد من الرمل حتى في الغرف والصفوف :
يوضع الرمل في علبة او صحن ؛ فيصبه الولد على ورقة ، ويؤلف
منه اشكالاً مختلفة ، ويتنفسن في اللعب والاشتغال به
يعطى الاطفال قوالب خشبية - محفورة باشكال مختلفة
- لتمكينهم من صنع اشكال منتظمة من الرمل - فيوضع الولد
الخشبة على ورقة ويصب الرمل في حفرتها ، ثم يرفع الخشبة ،
فيري الرمل باقياً على الورقة ، بشكل الحفرة التي في الخشبة .
وتلك الحفرة ، يمكن ان تكون اشكال هندسي او نجمي ، او
بشكل حيوان او نبات

فتى حفرنا حروفاً في قطع خشبية ، تكون قد جهزنا
الاولاد بواسطه اشغال يلعبون بها ، ويألفون اشكال الحروف

المحفورة فيها في وقت واحد

(انظروا لوحة — ١ — في صفحة ٥١)

الخطاطة :

يعطى الاولاد قطعاً من الورق السميك ، عليه رسم ، وعلى طول الخطوط التي تؤلف الرسم ثقوب صغيرة — متولدة من ثقب الورق بعزر او ابرة اعتيادية — فيأخذ الولد ابرة وخيطاً ، ثم يشرع بخياطة الرسم — متبعاً الثقوب والخطوط التي يراها — حتى يستر الخطوط بالخيوط

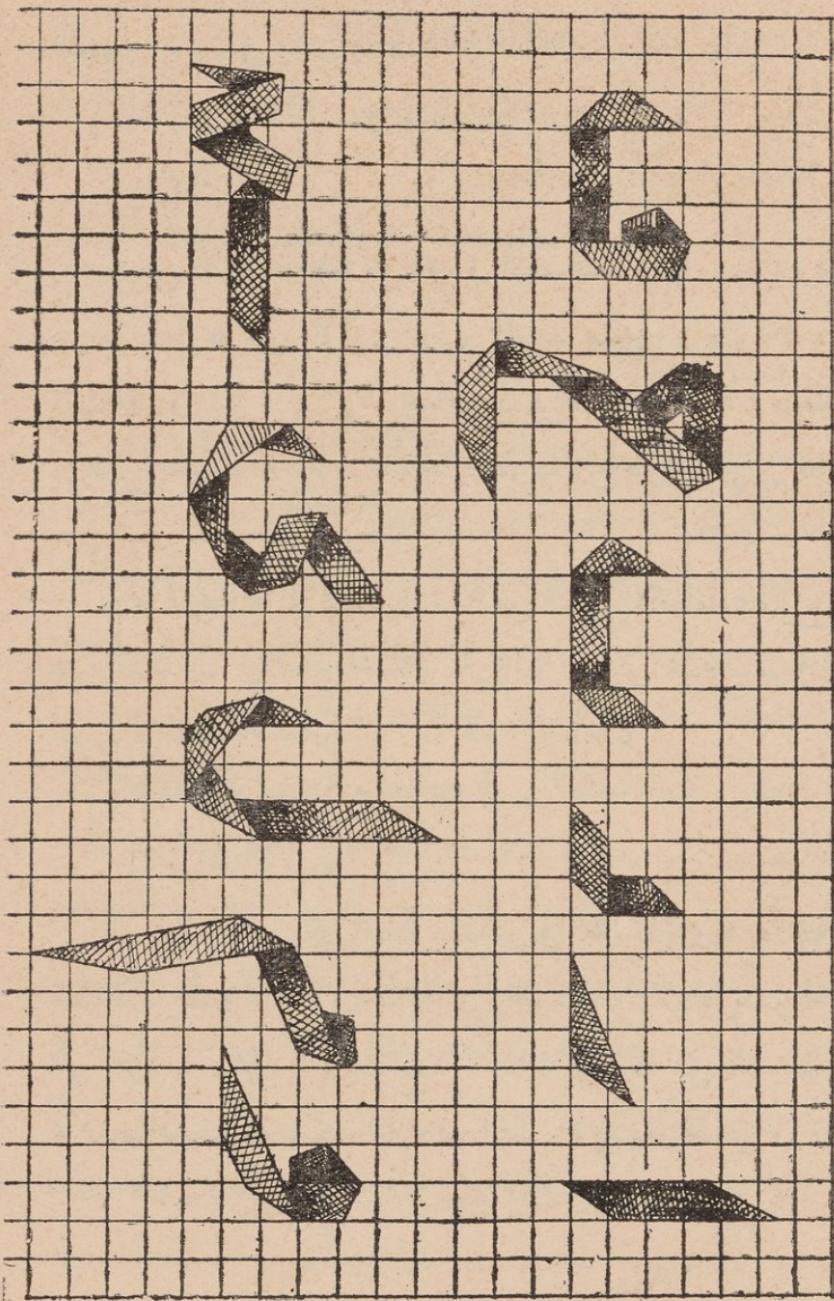
ومما لا يحتاج الى التفصيل ، انه من السهل الاستفادة من هذه الاشغال في تعلم اشكال الحروف : وليس نسخة صعوبة في تجهيز الاطفال بالوسائل الازمة لهذه الاشغال

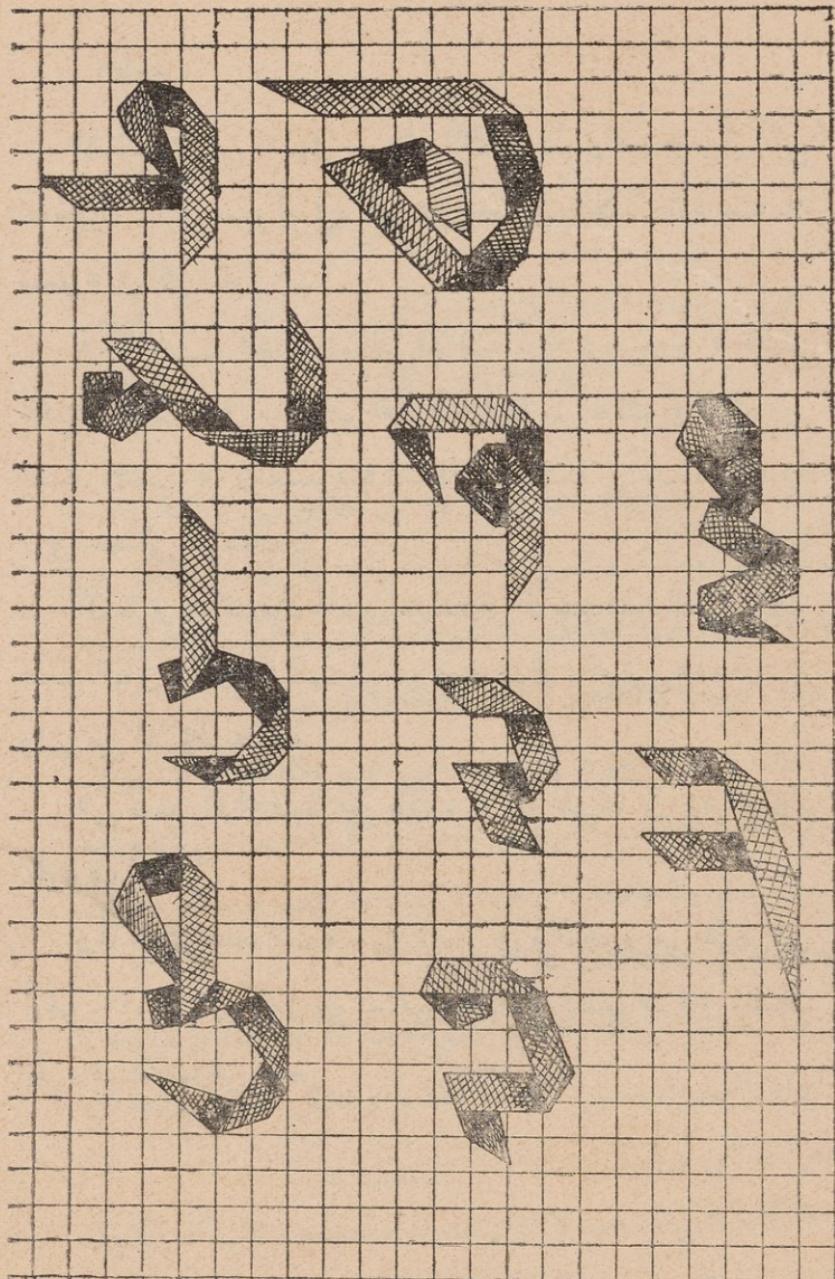
(انظروا لوحة — ١ — في صفحة ٥١)

الشريط :

اذ الورق الشرطي ايضاً يستعمل في اشغال يدوية مختلفة . فالاطفال يطوفونه بصورة مختلفة ويفلوفون منه اشكالاً متنوعة . فتى تمودوا وتمروا على صنع الاشكال اليسيطة من الشريط ، يمكنهم ان يقلدوا اشكال الحروف ايضاً ، ويصنعوها من الورق .

(نظروا لوحة — ج — في صفحة ٦٠ ولوحة — د — في صفحة ٦١)





الطين :

ان الطين من اسهل وسائل الاشتغال وافيدها ، فيمكن الحصول عليه بسهولة في كل محل ، ويمكن الاستناده منه بلا صعوبة في كل المدارس

فكان الشاب يستملاك بالاشتغال به ويستعمله لاحضار عاذج النحت - في مدارس الفنون الجميلة - كذلك الولد الصغير يستملأ باللعب به ويصنع منه اشكالاً مسطحة وأشياء مجسمة - في حدائق الاطفال -

ان طرق الاشتغال بالطين متعددة . فأخذ هذه الطرق ، هو عجن الطين وتدويره تحت اليدين وجعله فتيلة ، ثم ثني هذه الفتيلة ولبّها على اشكال مختلفة فـى صنع الولد فتيلة من طين ، يمكنه أن يحاكي بها اشكال الحروف أيضاً

ولما كانت هذه الفتيلة سهلة التحويل والتغيير من شكل الى آخر ، يسهل على المعلم ان يستفيد منها في تعلم اشتقاء اشكال الحروف بعضها من بعض

— ٤ —

تعليم الحروف

إن مهمة المعلم في تعلم الحروف ، تنقسم إلى قسمين اساسيين : ١ - تعلم اصوات الحروف ، ٢ - تعلم صور الحروف

ان اعظم الاهتمام يجب ان يوجه الى تعلم اصوات الحروف؛ لأن الصور مرئية ومحسوسة بحد ذاتها ، فلا يحتاج الذهن الى عناء زائد في تعلمها؛ ولكن الا صوات ليست مرئية ولا محسوسة بعفردها ، فيحتاج الذهن الى اهتمام خاص في تعلمها لذلك ، بعد تعويذ النلاميد على تمييز المقاطع والاصوات بصورة عامة ، يجب الشروع بتعليم كل صوت من اصوات الحروف بصورة خاصة . وهذا ، عند ما يقصد تعلم الحرف الذي يرمز الى ذلك الصوت

ان احسن طريقة لاظهار صوت من الاصوات وتعليمه ، هي ایاد الصوت ضمن الكلمة موافقة ، وتحليل تلك الكلمة الى الاصوات التي ترکبها

فالكلمة التي تنتخب لاظهار صوت وتعليمه ، يجب ان تكون بسيطة وسهلة من وجهي اللفظ والمعنى ؛ بحيث يكون لفظها

بسبيطاً وسهل التحليل ، ومدلولها واضحاً وسهل الادراك
وعلاوة على ذلك ، ينبغي ان يكون معنى الكلمة قابلاً
للاراءة والتصوير ، لأن الدخول في الموضوع بحادثة تجري على
شيء موجود أو صورة مرئية مما يجعل الدرس حيّاً وجاذباً ، ولا
سيما لأن وجود رسم يصور « مدلول الكلمة » ، بجانب كتابة
تدل على « لفظها » مما يسهل الحفظ والتذكرة تسهيلاً عظيمًا
واما من جهة موقع الحرف والصوت من الكلمة ، فلا شك
بان انتخاب الكلمات التي تبتدىء بالصوت أو تنتهي به أوفق
لتعليم الصوت من استعمال الكلمات التي تحتوي عليه
ونحن نفضل اختيار الكلمات التي تنتهي بالصوت والحرف
المراد تعليمه ، على التي تبتدىء به ؛ ونوصي خاصة بالكلمات التي
تنتهي بذلك الصوت ، بعد حرف مد . وهذا ، بناء على
اللاحظتين الآتيتين :

اولاً : اذا كان الصامت في أول الكلمة فاظهاره مستقلًا
يتوقف على لفظه بتلکن وتشديد ؛ ولكنه ، اذا كان في آخر
الكلمة ولا سيما بعد حرف مد ، فاظهاره مستقل يحصل بلفظ
آخر الكلمة مع مد مبالغ فيه . (كما مر تفصيله في صفحة ٤٧)
ولا شك بان مد الصوائت أسهل على اللسان وأوفق للطبيعة من
التلکن بالصوامت

ثانياً : ان الحروف المتصلة في اللغة العربية ، لا تظهر كاملاً
الصورة الا في آخر الكلمة ، وذلك عند ما تأتي بعد الالف
الممدودة والواو الممدودة أو بعد غيرها من الحروف المنفصلة .
واما عند ما تكون في صدر الكلمة ، فتكون ناقصة الصورة
وملتصقة بحرف آخر على كل حال . فلا شك بأن تعلم الحرف
بصورته الكاملة والمستقلة - في باديء الأمر - أوفق من تعلمه
بصورته الناقصة والملتصقة

فعلى المعلم عند ما يتحرى الكلمات الموافقة لتعليم صوت من
الاصوات ، ان يختار - في باديء الأمر - الكلمات التي تنتهي
بذلك الصوت بعد حرف مد

وهذا ما وجهنا اليه عنايتنا في القراءة المخلدونية : فائنا
رجحنا وقدمنا الكلمات التي هي من هذا القبيل على غيرها من
الكلمات

١ - أول ما يتعلم من الكلمات والحروف

من البديهي ، ان القاعدة السابقة ، لا يمكن تطبيقها في بداية
الدروس : اذ يستحيل تعلم حرف في آخر الكلمة ، قبل ان
يسبق تعلم بضعة حروف تقدم عليه لتؤلف تلك الكلمة . فمن
الضروري اذن الابتداء « بكلمة » والاجتهد لتفريق جميع

أصواتها وتعلم جميع حروفها مرة واحدة
يتبيّن من هذه التفصيات ، أن المشكلات الجوهرية تكمن
في الدروس الأولية ؛ وكلما تقدّمت الدروس والتجارب ، وازدادت
الحروف والآصوات - يتسع مجال الانتخاب امام المعلم ، ويُسهل
عليه ايجاد و اختيار الكلمات الموافقة لتعليم الحروف والآصوات
المجديدة

فالاهتمام ، كل الاهتمام يجب ان يوجه الى الدروس الأولية :
ما هي الكلمات التي يجب ان تختار و تستعمل في الدروس
الأولية ، لتحليل الآصوات و تعلم الحروف ؟

لا شك بان هذه الكلمات يجب ان تكون قبل كل شيء ،
جامعة للأوصاف التي ذكرناها آنفًا (صفحة ٦٤) يعني : يجب
ان يكون مدلولها مألوفاً وممكناً التصوير ، ولفظها بسيطاً وسهلاً
التحليل ، وزيادة على ذلك ، يجب ان يكون لفظها واحد المقطع ،
و حروفها واصواتها قابلة لتركيب كلمات بسيطة و مألوفة مثلها ،
عند زيادة حرف آخر عليها

فالكلمات التي هي من هذا القبيل ، ليست بكثيرة : زير ،
زير ، دود ، دار ، باب ، آس . . .

ان كلمة «آس» أوفق الكل من حيث لفظها لأنها مركبة
من صوتين ، وهذا الصوتان يسهل تقرير أحد هما عن الآخر ؟

ولكنها ليست موافقة من حيث حروفها ، لأنه لا يمكن الاستفادة من حرفيها في توليد كلمات مثلها — مالم تتقدهما حروف أخرى — وزد على ذلك ، أن ركناها الأولى مركب من ألف ومد ، وركنها الثاني من المحرف التي تتحوال كثيراً عند اتصالها بغيرها من الحروف

واما كلمة « دود » فهي أوفق منها من حيث الصورة ، ولكنها أصعب منها من حيث اللفظ : لأن الدال التي في بدايتها من الصوات المنفجرة ، واظهارها منفردة في بداية الكلمة يحتاج الى اهتمام خاص . فلذلك ، كلمة دود ، لا تليق ان تكون أول واسطة لتعليم الحروف وتمييز اصواتها

ومن ثم ، رأينا ان كلتي « زيز » و « زير » أوفق للابتداء ، ولو كانتا أصعب من اللتين سبق ذكرهما — من حيث الصورة — لأن صوت الزاي ، الذي يتكرر مررتين في الكلمة « زيز » من الكلمات الرنانة ، التي يمكن ان تطويش وتعد وتلفظ مستمرة ومستقلة ؛ وهذه الكلمة سهلة التحليل جداً ، من هذه الوجهة ؟ فتحليلها يحصل بسهولة عند تقليد صوت الزيز ، وعند تلفظ الكلمة بتشدید في حرفها الأول وبعد في حرفها الثاني :

.. ز ز ز زيز .. ز ز ..

واما صوت الراء الذي تنتهي به الكلمة « زير » ، فيحدث من

اهتزاز اللسان عند خروج الهواء من الفم ؛ فيمكن ان يجد
ويلفظ مستقلاً

فعند تحليل الكلمة « زيز » يتعلم التلاميذ صوتين وحروفين ،
وعند تحليل الكلمة « زير » يتعلموه - علاوة على هذين الصوتين
ووهذين الحروفين - صوتاً آخر وحرفآ آخر . وهذه الاوصوات
الثلاثة والحرف الثالث ، تؤلف « الحلقة الاولى » لسلسلة
- طويلة ومشتبكة - من الكلمات السهلة والمألوفة ، والموافقة
لتعليم الحروف المختلفة

٢ - نموذج من دروس تعلم الحروف

رأينا من الواجب علينا ، ان نبين - بالتفصيل - طريقة تعليم
حرف من حروف الهجاء ، لكن ينسج المعلم على منوالها في تعليم
سائر الحروف . وقد اخترنا حرف التاء ، هذه الغاية
(انظروا مبادئ القراءة الحليونية ، صفحة ٣٠ و ٣١)

امضار الدرس

على المعلم ان يهيء نفسه وذهنه الى الدرس ، قبل
الشرع به :

١ - عليه ان يتذكر الحروف والحركات التي سبق تعليمها ،
لكن يعرف الكلمات التي يمكنه ان يكتبهما ، عند شروعه بتعليم

الباء . هذه المروف والحركات ، هي - حسب الترتيب المتبع في الألفباء الخلدونية - ز ، ي ، ر ، ا ، د ، ن ، ب ، و ، م ، ق ، ف ، ل ، ء ، ط - ضمة ، فتحة ، كسرة ، شدة ، ضمثان ٢ - وعلى المعلم أيضاً أن يفكر بالكلمات الموافقة لتعليم صوت الباء . لأن الكلمات المسطورة في كتاب الألفباء - في الصفحة الخاصة بحرف الباء - ما هي إلا قسم من الكلمات التي يمكن كتابتها ، بتركيب الباء مع المروف التي سبق تعليمها . وهناك كلمات أخرى ، لا يمكن كتابتها بتلك المروف ، ولذلك يمكن - بل يجب - الاستفادة منها في تعليم صوت الباء ؛ مثل : حوت ، حانوت ، عنكبوت ، كبريت ، أخت ، سبت ، ست ، صوت ، - تاج ، تبشير ، تحت ، توعة ، تلغراف - كتاب ، مكتوب ، شتاء ، ستار ، بستان . . . وهلم جرا . فمن البديهي أن المعلم لا يجد هذه الكلمات إلا في الصحفائف التي تعقب الصحف الخاصة بحرف الباء ، وهذا بصورة متفرقة ومواطن مختلفة

ولذلك ، كان من الواجب على المعلم أن يفكر بامثل هذه الكلمات قبل الشروع بالدرس - والأجدر به أن يثبتها في جدول عند استحضاره لتدريسيها

٣ - وعليه أيضاً ، أن يلاحظ أن الباء تلحق الفعل الماضي

عند التأنيث والتسلّم والخطاب ، وتدخل على المضارع عند التأنيث والخطاب . ومن ثم كان في امكانه - بل من واجبه - ان يعود الى الافعال الماضية والمضارعة التي سبق له تعلم قراءتها وكتابتها فيكتبها ويقرأها بصيغ جديدة

٤ - من الممكن ان يكون في البلدة التي فيها المدرسة ، اعلام معروفة وكلمات دارجة - مستعملة وشائعة ، وموافقة لتعلم حرف التاء وصوته . فعلى المعلم ان يذكر بهذه الكلمات ، ويستفيد منها أيضاً

الشرع بالدرس

ان الكلمة المختارة لتعليم التاء لاول مرة ، هي كلمة : بنا ، فيستحضر المعلم لوحة تصور عدّة بنات ، ويتحادث مع التلاميذ فيما يرونه على هذه اللوحة ، ويحملهم بهذه المحادثة على ذكر الكلمة ببنات ولفظها

واذا لم يتمكن من استحضار لوحة كهذه ، يستلفت النظر للتلاميذ الى الصورة التي في الكتاب (الألقاب ، صفحة ٣٠) ويتحادث معهم عليها ، حتى يتوصل الى الكلمة نفسها ثم يطلب من التلاميذ ان يفرقوا الكلمة الى مقاطعها « بـ . نـات » ثم يلقوها المقطع الثاني بعد مبالغ فيه : « بـ . نـات »

ت » فيظرون الصوت الاخير بوضوح وجلاء . ثم ينبههم على ان هذا الصوت هو غير الا صوات التي تعلموا كتابتها .

ويخبرهم انه سيعملون كتابة هذا الصوت فيعود الى الكلمة « بنات » ويكتب أول مقطع منها ، ويطلب من التلاميذ قراءته ؛ ثم يكتب المقطع الثاني منها - ما عدا الحرف الاخير - ويطلب أيضاً قراءته ؛ وفي الاخير يعيد قراءة المقطعين المكتوبين : « بنا ». ثم يسأل « ماذا ينقص هذه الكتابة ، لاجل ان تلفظ : بنات ؟ » وبعدأخذ الجواب ، يضيف التاء اليها فيقرأ الكلمة ب تمامها ، ويطلب قراءتها من بضعة تلاميذ واحداً واحداً ثم من جميعهم معاً ثم يشرع بكتابة الكلمة اخرى بجانب هذه ، وكلما كتب مقطعاً منها يقف عليه ويطلب من التلاميذ قراءته « ا .. د .. ب .. » وفي الاخير يضيف الى آخرها التاء ، ويقرؤها بكاملها : « أديبات ». ثم يعيد قراءة الكلمتين معاً : بنات أديبات ويهم المعلم اثناء الكتابة ان يبقى فاصلة صغيراً بين كل حرفين ، ويقف قليلاً على آخر كل مقطع ، ولا يكتب مايليه الا بعد اقرائه هذا المقطع . وعند اعادة الكلمة او العبارة كلها ، يشير الى كل مقطع على حدة - بخط يرسمه تحت المقطع في بادئ الأمر ، ثم باشاره يوجهها الى كل من هذه الخطوط باليد او بعصا عند التكرار .

ترقيق الصوت والحرف

بعد ما يكتب المعلم حرف التاء بهذه الصورة - ضمن كلتين - يأخذ بتقديمه لللاميد الى صورة الحرف وصوته ، مع شيء من التعمق :

فيسألهُنَّ أولاً هل هذا الحرف يشبه شيئاً من الاشياء التي يرفنها أو حرفًا من الحروف التي تعلموها . وبعد ما يتلقى الجواب عن هذا السؤال ، يكتب الباء والتاء الواحد بجانب الآخر - ويقارن بينهما ، ويظهر الى العيان ما بينهما من فروق ومشابهات

ثم ينتقل الى الصوت ، ويطلب منهم ان يذكروا كلمات تنتهي به ثم كلمات تبتديء به ، وفي الاخير كلمات تحتوي عليه

ومعى تعذر على التلاميد ايجاد كلمات من هذا القبيل ، فعلى المعلم ان يرشدتهم ببعض الايضاحات : فيسألهُم مثلاً « لماذا نشعل المصباح ؟ » لاجل التوصل الى كلمة « كبريت » ؟ ويقول لهم « لا بد من انكم تعرفون حشرة صغيرة ، تنسرج بيتاً من خيوط رقيقة ، تلوث بها الحيطان والسقوف . . . » حتى يذكرونهم بكلمة عنكبوت ؛ ويسألهُم « اما تعرفون نهرًا كبيراً ، اسمه ينتهي بصوت ت ؟ » ليوصلهم الى كلمة « فرات » . . . وهلم جرا من الممكن ان يذكر بعض التلاميد - خلال هذه التمارين

الصوتية - كلة تحتوي على صوت الطاء ، بدلًا من التاء . ففي هذه الحالة يهم المعلم باظهار الفرق بين الصوتين ، وذلك بتلفظ الكلمة التي مر ذكرها - مع اعتناء تام في اخراج الحروف من مخارجها - وبمقاييسها بكلمة أخرى ، تحتوي على صوت التاء

كتابه الكلمات والعبارات

ان بين الكلمات التي يسبق ذكرها في خلال هذا الدرس عند تدقيق الصوت ، ما يمكن للمعلم كتابتها - بالنظر الى الحروف المعلومة لدى التلاميذ - وما لا يمكن - كتابتها بالنظر الى عدم عالمهم بها

فعلى المعلم ان يعود الى بعض الكلمات التي يمكنه كتابتها ، فيكتتبها ويستكتبها : فاحياناً يكتب الكلمة ويطلب من التلاميذ قراءتها ؛ واحياناً يذكر الكلمة ويطلب منهم كتابتها ؛ وعلى كلا التقديرين ، يدخل الكلمة في عبارة : تارة بصورة شفهية ، وتارة بصورة تحريرية . فعند ما يريد - مثلاً - تعليم كلمة (بيروت) ، عليه اما ان يذكر عبارة مثل « جاء من بيروت » أو « ذهب الى بيروت » ويكتب من هذه العبارة الكلمة الاخيرة فقط ، واما ان يكتب عبارة كاملة مثل « رأينا بيروت » أو « من يدرى ، أين بيروت » أو « لنا دار في بيروت » ويطلب قراءتها

و عند ما يريد تعلم الكلمة « زارت » ، يكتب - مثلاً - « أبو فائز زار » ، ثم يكتب تحتها « أم فائز » وبعد ما يحمل التلاميذ على الافتخار فيما يجب أن يقال بدلاً من « زار » في هذه العبارة الجديدة ، يكملها بكتابتها الكلمة « زارت »

ثم يغير الكلمة « زار » في العبارة الأولى بكتابة « فاز » ، ويحمل التلاميذ على الافتخار فيما يجب أن يقال في العبارة الثانية - بدلاً من « زارت » وفي مقابل « فاز » - و يكتب الكلمة « فازت »

بعد ذلك ، يكتب عبارات مختلفة ، مثل « أمي نادت أبي - الفيران فرت - ازدادت - الامطار افاقت - » ويطلب من التلاميذ قراءتها ، كلما كتب مقطعاً منها

تحريك الناء

بعد كتابة عدة كلمات منتهية بالباء الساكنة والمنفردة ، على هذا المنوال ، يشرع المعلم في تحريك الناء : فيعود إلى الكلمة « بنات » - مثلاً - ويوضع فتحة فوق الناء ، ويطلب قراءتها . ثم يكرر عين العمل والتمرين ، مع الضمة والكسرة والضمتين ثم يأخذ الكلمة « قرأنا » و يبدل مقطعيها الاخير بالباء المفتوحة ، ثم المضمومة ، ثم المكسورة ؛ وفي كل من هذه الاحوال يتبعه

التلاميذ الى معاني هذه الكلمات وحال استعمالها ، بمحادثات
 المناسبة لها

بعد ذلك يكتب عبارات متنوعة ، مثل : أين بات زiad -
 من مات اليوم - زرت أبي - يا أمي ، أما قرأت ... وعلم جرأ

الناء المترافقية المتصلة

بعد هذه التدريبات يتطرق المعلم الى الكلمات المنتهية بالناء
المتصلة : ويأخذ - مثلاً - كلمة «رأينا» ويكتبها على السبورة ،
ويضيف اليها كلمة أخرى ، لكي تتألف منها عبارة تامة المعنى :
رأينا البنات . ثم يبدل الا «ينا» في الكلمة «رأينا» بالـ «تُ»
ولكنه لايجري هذا التعمويض الا بعد محاورة في معنى الكلمتين ،
فيسأل التلاميذ «متى تقول رأينا البنات ؟ - لو كان أحدكم رأى
البنات وحده ، ماذا كان يقول ؟ »

وفي امكان المعلم ان يكتب « بين » ثم يبدل النون بالناء ،
لكي تصبح الكلمة « بيت » ؛ أو يكتب « زين » ثم يبدل
الحرف الاخير بالناء لكي تصبح الكلمة « زيت » ...

وعلى كل حال ، فان ابدال حرف متصل معلوم من قبل
- ضمن الكلمة معروفة من قبل - بحرف متصل جديد - على
المنوال المتقدم - أحسن وسيلة لتعليم الاتصال

ثم يكتب المعلم كلامات مختلفة مقتبسة بالتاء المتصلة ، ويؤلف منها عبارات مختلفة ، على المنوال الذي سبق تفصيله : البت ملت - أين نامت ؟ - الوقت فات - رأيتُ البيت - طلبتُ الزيت - لفت طيب - من أين طلبت ؟

صرامة الكتاب

بعد هذه التدريبات التي تجري كلها على السبورة ، يفتح المعلم كتاب الالقاباء ويطلب من التلاميذ قراءة ما هو مسطور فيه (مباديء القراءة الحليونية ، صفحة ٣٠)

وعند الانتهاء من القراءة ، يطلب منهم ان ينسخوا الكلمات والعبارات التي في الكتاب - وذلك في الصف أو في الدار

التاء الاولية والتاء الوسطية

اما التاء الاولية والتاء الوسطية فن الضروري تعليمها في درس آخر

(مباديء القراءة ، صفحة ٣١)

اما الطريقة التي يجب اتباعها في تعليم هذين الشكلين ، فهي عين الطريقة التي بيناها تفصيلاً في تعليم التاء المنفصلة والتاء المتصلة في الآخر . غير انه في هذا التعليم ، يجب الاعتناء بتبيين اشتتقاق هذين الشكلين من الشكل الاصلي ، وذلك بتذكير

التلميذ بما سبق تعليمه في حرف الباء من جهة ، وبتكرار
تطبيق تلك الوسائل على حرف التاء ، من جهة أخرى

تفصيم عام

يجب أن لا يعزب عن بال المعلم ، أن الكتاب ما هو
الخلاصة للدرس ، فالعبارات المسطورة فيه ، لم توضع إلا
لتكون نموذجاً لكتابه عبارات مثلها . فعلى المعلم أن يكثّر من
العبارات ، ويدخل كلّا من الكلمات التي يكتبها في عبارة - إما
شفهية وإما تحريرية - ، وان يعني في أن تكون العبارات مما
يستلذ التلاميذ بقراءاته وكتابته



الخاتمة

— وسائل التعليم —

ان الطريقة المثلثي في تعلم الانفباء ، تتطلب استعمال بعض الوسائل — عدا الكتاب والقلم والتباشير — كما مر تفصيله فهذه الوسائل تنقسم الى قسمين : الحروف والتصاوير

١ — يجب ان يكون في كل مدرسة مجموعة من الحروف المتحركة المطبوعة او الموصولة على المقوى ؛ فهي توضع في صندوق مقسم الى عيون ، ويلصق على غطاء الصندوق — من داخله — أربع خشيبات أفقية ، لاجل صرف الحروف والحركات عليها وفي ما بينها وهو مفتوح . يكون طول الفاصل الذي بين الخشبتين المتوسطتين متناسباً مع ارتفاع قطع المقوى المرسوم عليها الحروف ، وأما الفاصل بين كل من هاتين الخشبتين وبين اللتين تختتما وفوقهما ، فيكون أقل من ذلك ومتناسباً مع ارتفاع قطع المقوى المرسومة عليها الحركات والأشكال — التي يجب ان توضع فوق الحرف أو تحته

وغني عن البيان انه يجب ان يكون في الصندوق عدد من كل حرف وحركة — لكي يستطيع المعلم أو التلميذ ان يؤلف كلامات أو عبارات بصفتها وتركيبها . ومم تجهيز المدرسة « بصندوق حروف » من هذا القبيل لا يصعب على المعلم ان ينسخ هذه

المحروف على الورق السميكة ويقصها ، ويحيي صندوقاً صغيراً آخر ، يحتوي على حروف مقصوصة مستقلة ومن السهل على المعلم أيضاً أن ينسخ المحروف على قطع من الخشب الرقيق ، ثم يشق الخشبة من نقطة على محيط الحرف ، ويقص الحرف بمنشار رقيق ، أو يتطلب ذلك العمل من نجارة ، فيحصل - في وقت واحد - على حروف خشبية مقصوصة من جهة ، وعلى حروف محفورة في خشباث من جهة أخرى أما الحروف التي من الأزرار والعيدان والشريط - فلا

يصعب على المعلم أن يصنع المذاجر اللازمة لها

٢ - يجب أن يكون في كل مدرسة ، مجموعة من صور الأشياء التي تتيخذ أسماؤها أساساً لتعليم المحروف . على أن تكون هذه الصور كبيرة حتى يتمكن جميع التلاميذ من رؤيتها معاً ، ولا بأس من أن يكون الاسم مكتوباً بجانب الصورة بحروف كبيرة وواضحة

وعدا هذه اللوحة المصورة ، ينبغي اعداد مجموعة من الصور الصغيرة لكثير من الأشياء ، فهي ترسم أو تلصق على قطع صغيرة من المقوى ، وتكتب أسماؤها على قطع أخرى . وتؤخذ عدة علب من علب الدخان مثلاً - ويوضع في كل منها عدد معين من الصور ومن اسمائها - ١٠ أو ١٥ مثلاً - ثم توزع هذه اللعب على التلاميذ ، فيصف كل تلميذ الصور أمامه ثم يأخذ كلاماً من القطع

المكتوبة ويقرأها ، ثم يضعها تحت الصورة التي تدل عليها
ان هذه الطريقة أحدثت لأول مرة في المعاهد الخاصة بتعليم
البلهاء والمتاخرين من الاولاد ، وذلك لتلافي الضعف المشهود في
قوة التجريد لديهم ، وللاستفادة من قوة الحافظة البصرية عندهم
أما نحن فقد اقتطعنا من هذه الطريقة ثمرات مهمة ، عند
ما طبقناها على التلاميذ الصغار في المدارس الاعتيادية : فقد
وجدناها تؤدي إلى اقتصاد عظيم في الوقت ، وتمكن المعلم من
أن يجعل التلميذ يقرأون وخدمهم عند اللزوم

وبعد إكمال الدرس المشترك العام ، يوزع المعلم العلب على
التلاميذ ؛ ثم يطوف بين المقاعد ويصحح الغلطات ، ثم يأمر
بعبادلة العلب . وبهذه الصورة يكون قد حمل جميع التلاميذ على
قراءة كلامات كثيرة في مدة وجيزة . اذا لا يصعب عليه ان يتأنّى
من حسن قراءة التلاميذ في نظرة واحدة ، وان يفهم مواضع
الخطأ في هذه القراءة التي يقوم بها كل تلميذ على حدة
وعلاوة على ذلك يمكن للمعلم ان يشغله بعض التلاميذ
المتأخرین على السبورة ، بينما سائرهم ينكبون على قراءة
الكتابات ووضعها تحت الصور
وزيادة اشتغال المعلم - بهذه الصورة - مع المتأخرین دون
ان يدع المتقدمين بلا شغل ولا درس ، مما يساعد على تقدم
أولئك بينما هو لا يلحق ضرراً بهؤلاء

111-21
ADRH

492.711:H96tA:c.1

الحصري، ساطع

طريقة تعلم الالقباء ومرشد القراءة الـ

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



01024907

American University of Beirut



492.711
H96tA

General Library

492.711
H96tA